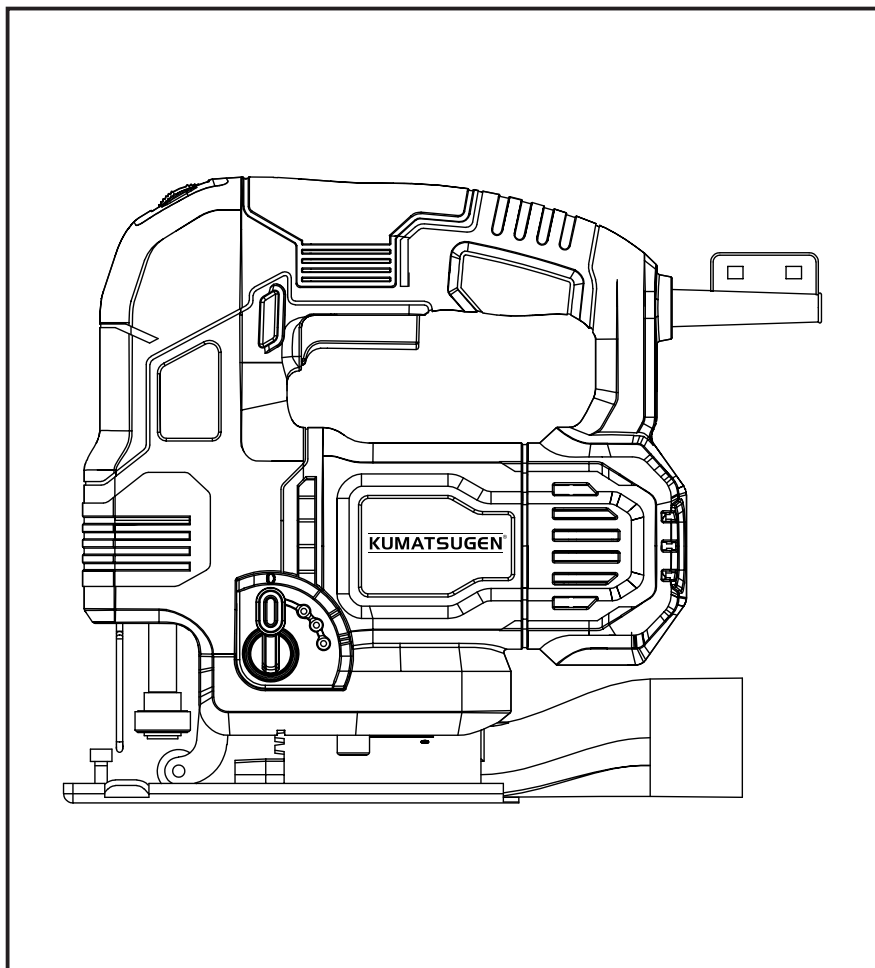


KUMATSUGEN®



KJS280
081555

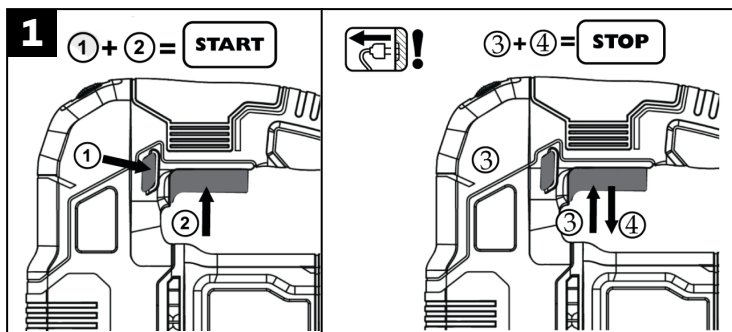
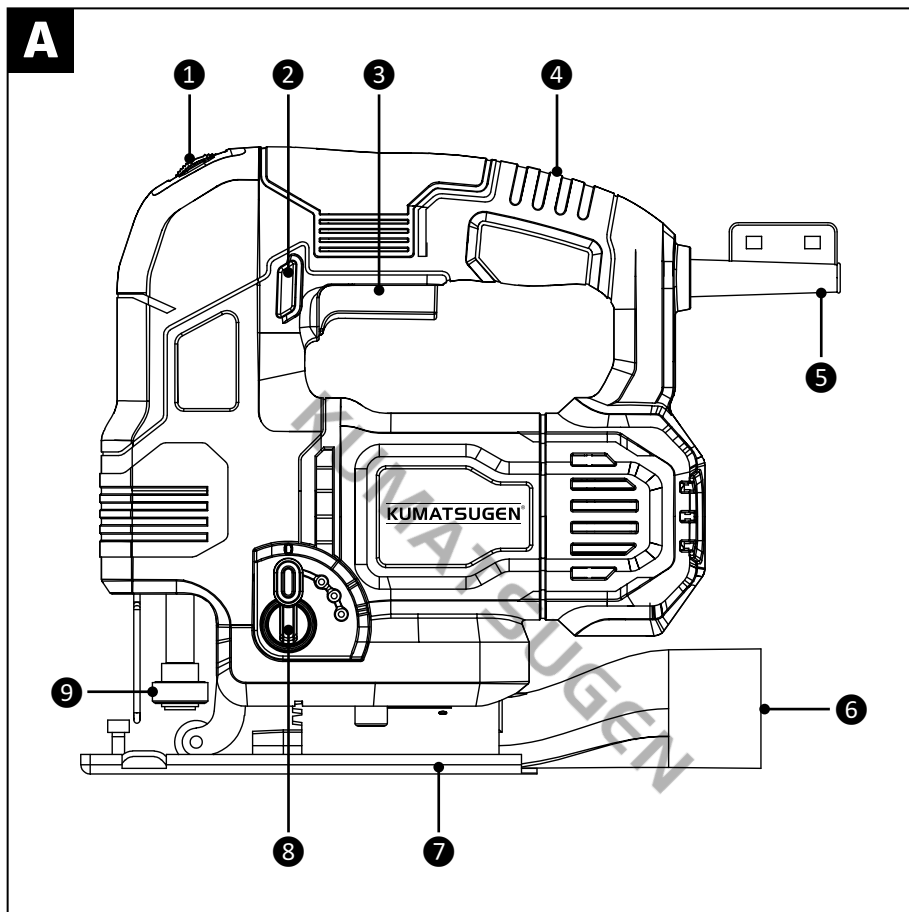
EN IT
EL BG
RO HR
PL

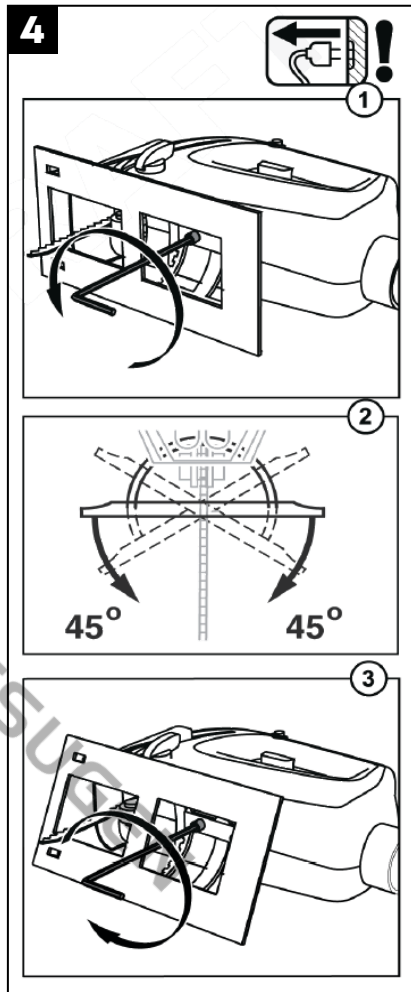
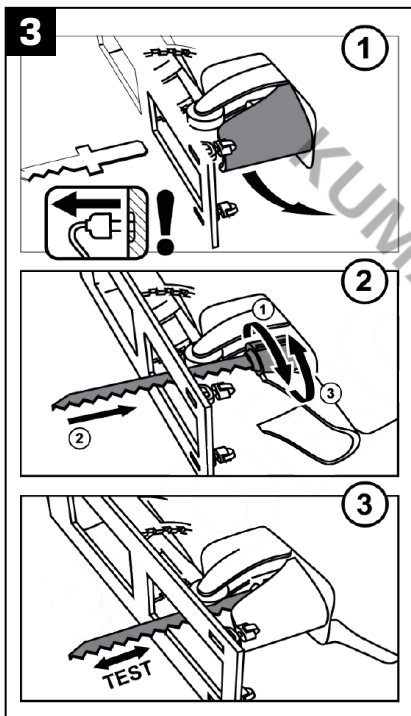
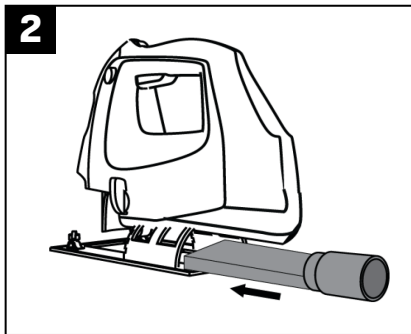


WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM

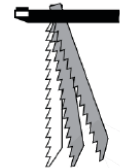
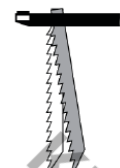
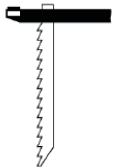
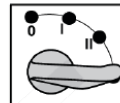
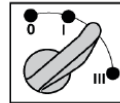
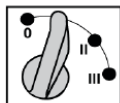
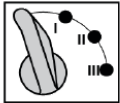
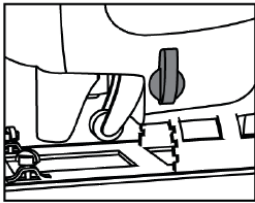


MAIN PARTS / PARTI PRINCIPALI / KYPIA MEPH / OCHOVNI ČASTI /
PIESE PRINCIPALE / GLAVNI DIJELOVI / GŁÓWNE CZĘŚCI

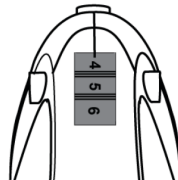
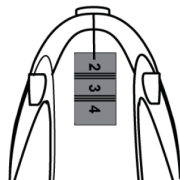
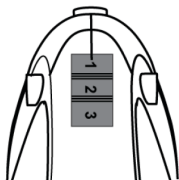




5



6



SAFETY SYMBOLS



Wear eye and hearing protection.



Wear a dust mask.



Double insulation.

SAFETY INSTRUCTIONS



Warning: Read the manual carefully before use. Failure to follow the warnings and instructions may result in damage to the unit, physical injury and/or damage to property. Store the manual in a safe place for future reference.

Work area safety

- Keep the work area clean and well lit. Dark or cluttered areas could lead to accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids or fumes, gases or dust. Power tools could create sparks which may ignite the gases or fumes.
- Keep children and bystanders at a safe distance while operating the power tool.

Electrical safety

- Make sure that power tool plugs match the outlet. Do not ever modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Using unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded materials or objects, such as radiators, pipes, ranges and refrigerators. There is an tremendous risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or any other wet conditions. Water entering a power tool could increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the power cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the electric tool. Keep the cord in a safe distance from heat, oil, sharp edges and any moving parts. Damaged or entangled cords will increase the risk of electric shock.
- When operating an electric power tool outdoors, use an extension cable which has the appropriate specifications for outdoor use. Use of an extension cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location cannot be avoided, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the power tool. Do not use the power tool if you are feeling tired or are under the influence of alcohol, drugs, or medication. A moment of inattention while operating the power tool may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, hearing protection, non-skid safety shoes or protective helmets, used in appropriate conditions will reduce the risk of sustaining personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the power switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the power tool. Carrying power tools with your finger on the power switch or connecting power tools that have the switch in the on position to a power source can lead to accidents.
- Remove any adjusting keys or wrenches before turning on the power tool. An adjusting key or a wrench left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep balance and proper footing at all times. This helps the operator have better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from any moving parts. Loose clothes, jewellery and/or long hair can be caught in moving parts.

- If devices are provided for connecting the tool with a dust extraction system, ensure these are connected and properly used. Using the tool with a dust extraction system connected can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the each application. The correct power tool will always do the job better and safer when used as intended.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on or off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is extremely dangerous and must be repaired.
- Disconnect the main plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before changing accessories, making any adjustments, or storing the power tool. Such preventive safety measures will reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- When the power tool is not in use, store it out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to use and operate the power tool. Power tools are extremely dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain the power tool. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, leakage and any other issue that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents and injuries are caused by poorly maintained power tools.
- Keep the cutting parts of the power tool sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are more precise and easier to control.
- Always use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with the instructions of this instruction manual, taking into account the working conditions and the work that is to be performed. Use of the power tool for applications different from those intended could result in personal injury or cause damage to the power tool.
- Keep the handles and any grasping surfaces of the power tool dry, clean and free of oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling of the tool in unexpected circumstances.

Service

- Have the power tool serviced by the manufacturer or by qualified service personnel, using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety instructions for jigsaws

- Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the workpiece by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- Keep your hands away from the sawing area. Do not reach underneath the workpiece. Contact with the saw blade may result in injury.
- Keep your hands away from the blade chuck. There is a risk of crushing if contact is made with this component.
- Do not switch on the tool if the blade is in contact with the workpiece. Doing so can cause kickback.
- When sawing, ensure that the footplate is against the workpiece.
- After completing your work, switch off the power tool and do not pull the saw blade out of the cut until it has come to a complete standstill.
- Only use undamaged saw blades that are in perfect working order. Bent and blunt saw blades can break or may cause a kickback.
- Always route the power cable towards the rear, away from the tool.
- Never work on moistened materials or damp surfaces.
- When working for extended periods on wood and, in particular, materials that produce dusts that are hazardous to health, connect the tool to an appropriate dust extraction device.
- Wear a dust mask.
- Ensure there is sufficient ventilation in the work area.
- Pull out the mains plug immediately, if the mains cable is damaged, entangled or severed. Always remove the mains plug before working on the tool.

TECHNICAL DATA

Model	KJS280
Voltage / Frequency	230 V / 50 Hz
Input power	650 W
No load speed	800 - 3000 rpm
Max. cutting depth (wood)	80 mm
Bevel cutting	-45° to 45°
Other features	Tool-less blade change
Includes	1 pc dust tube connector, 1 pc hex wrench

MAIN PARTS

Note: See page 2, fig. A.

- | | |
|------------------------|-----------------------------------|
| 1. Speed selector | 6. Dust extraction tube connector |
| 2. Trigger lock button | 7. Footplate |
| 3. ON/OFF trigger | 8. Pendulum adjustment knob |
| 4. Soft grip | 9. Blade chuck |
| 5. Power cord | |

INTENDED USE

The tool is suitable for straight and curved cutting, as well as mitre cuts of up to 45° on angular workpieces made of plastic, wood or light metal. The tool is exclusively intended for use in dry indoor areas. Any other usage is deemed to be improper and can lead to accidents.

MOUNTING AND OPERATION

Note: See pages 2-4.



Warning: Always be sure that the tool is switched off and disconnected from the power source before installing or removing accessories and before making any adjustments on the tool.



Warning: Before connecting the tool to a power source, always make sure that the mains supply voltage corresponds to the voltage on the unit's rating label.

Switching on and off (Fig. 1)

- To switch on the tool, press the ON/OFF trigger and keep holding it for continuous operation.
- To switch off the tool, release the ON/OFF trigger.
- Always switch on the tool before the blade comes in contact with the workpiece.
- Before leaving the tool unattended, switch it off and wait until it has stopped completely.
- During operation, always hold the tool tightly at the grip area.



Warning: Never stop the blade by applying pressure on the side of the blade.

Trigger lock button (Fig. A)

The trigger lock button (2) locks the ON/OFF trigger (3) in the ON position for continuous operation.

- To lock the ON/OFF trigger:

1. Press the ON/OFF trigger.
2. Press the trigger lock button.
3. Release the trigger.
 - The tool will continue to operate until the locking button is released.

- To release the ON/OFF trigger:

1. Press the ON/OFF trigger again.
2. Release the trigger.

Mounting the dust extraction tube connector (Fig. 2)

- To connect a vacuum cleaner to the tool, mount the supplied connector onto the dust extraction port.

Inserting or removing a blade (Fig. 3)

- The tool features an SDS blade holder, so you do not need a key to lock the blade in place.
- Make sure that the blade is not skewed when it is inserted and tightened.

- To insert a blade:

1. Set the pendulum adjustment knob to position III.
2. Turn the blade locking ring clockwise from its original position.
3. Insert the blade to the holder with the teeth pointing forwards.
4. Release the locking ring. It should return to its original position.
5. Apply sufficient pressure to the blade to make sure the locking ring returns to its original position.

- To remove the blade:

1. Turn the locking ring clockwise. The blade will come off.



Warning:

- When removing the blade, it may jump away from the holder. Always hold the tip of the blade and keep it away from your face.
- There are two kinds of blade head, as shown in fig. 7. Always select blades with a "T" type head for this tool.
- Always make sure that the teeth are pointing forwards. If the blade is assembled improperly, with the teeth pointing in the wrong direction, serious injuries may occur.
- Blades may be hot after use. Don't touch the tip of the blade by hand.
- Always use protective gloves when removing the blade.

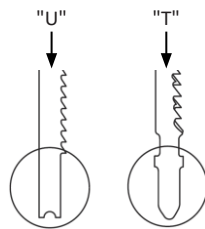


Fig. 7

Adjusting the footplate (Fig. 4)

1. Remove the dust suction tube by hand.
2. Use the Allen key to loosen two screws underneath the footplate.
3. Pull the footplate away from the current angle setting and adjust it to the desired angle.
4. Lock the footplate to the desired slot and then retighten the screws.
5. Make a trial cut to check whether the blade is positioned at the desired angle.



Warning: In case the footplate is unstable, serious injury may be caused. Always check the footplate after each adjustment.

Pendulum adjustment knob (Fig. 5)

- The pendulum adjustment knob has 4 settings. It can be used to control the distance and the quality of the cut, according to the type of material.
- For better cutting quality, use a lower pendulum setting.
- Select setting 0 for metal plates, sheets or splinter-sensitive material.
- Select setting I for plastic.
- Select setting II for hard wood.
- Select setting III for soft wood.

Speed selector (Fig. 6)

- The speed selector is used to adjust the speed of the blade. The higher the number, the higher the speed.

- To adjust the blade speed:

1. Press the ON/OFF trigger.
2. Press the trigger lock button.
3. Move the speed selector forwards or backwards to adjust the speed.
 - Select speed 1 to 3 for metal.
 - Select speed 3 to 5 for hard wood, plastic and aluminum.
 - Select speed 4 to 6 for soft wood.

MAINTENANCE



Warning: Always be sure that the tool is switched off and disconnected from the power source before carrying out maintenance work on the motor.

- Regularly clean the tool housing with a soft cloth, preferably after each use.
- Keep the ventilation slots free from dust and dirt.
- If the dirt does not come off, use a soft cloth moistened with soapy water.
- Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.
- The tool requires no additional lubrication.

ENVIRONMENTAL DISPOSAL

In order to avoid damages on transportation, the tool has to be delivered in solid packaging. Packaging as well as the unit and accessories are made of recyclable materials and can be disposed accordingly. The tool's plastics components are marked according to their material, which makes it possible to remove environmental friendly and differentiated because of available collection facilities.



Only for EU countries

Do not dispose of electric tools together with household waste material!

In observance of European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

** The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.*

** To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.*

** Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.*

SIMBOLI DI SICUREZZA



Indossare protezioni per gli occhi e l'udito.



Indossare una maschera antipolvere.



Doppio isolamento.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Attenzione: Leggere attentamente il manuale prima dell'uso. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare danni all'unità, lesioni fisiche e/o danni alle cose. Conservare il manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree buie o disordinate possono causare incidenti.
- Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi o fumi infiammabili, gas o polveri. Gli utensili elettrici possono creare scintille che possono incendiare i gas o i fumi.
- Tenere i bambini e gli astanti a distanza di sicurezza durante l'uso dell'elettrostrumento.

Sicurezza elettrica

- Assicurarsi che le spine degli utensili elettrici corrispondano alla presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici dotati di messa a terra. L'uso di spine non modificate e di prese corrispondenti riduce il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con materiali o oggetti collegati a terra, come radiatori, tubi, cucine e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche è molto elevato se il corpo è collegato a terra.
- Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o ad altre condizioni di umidità. L'ingresso di acqua in un utensile elettrico può aumentare il rischio di scosse elettriche.
- Non abusare del cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo a distanza di sicurezza da calore, olio, bordi taglienti e parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Quando si utilizza un elettrostrumento all'aperto, utilizzare un cavo di prolunga con caratteristiche adeguate all'uso esterno. L'uso di una prolunga adatta all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se non è possibile evitare di utilizzare un elettrostrumento in un luogo umido, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

- Rimanere vigili, fare attenzione a ciò che si fa e usare il buon senso quando si utilizza l'elettrostrumento. Non utilizzare l'elettrostrumento in caso di stanchezza o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso dell'elettrostrumento può causare gravi lesioni personali.
- Utilizzare i dispositivi di protezione personale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Dispositivi di protezione come maschere antipolvere, protezioni per l'udito, scarpe di sicurezza antiscivolo o caschi protettivi, utilizzati in condizioni adeguate, riducono il rischio di lesioni personali.
- Prevenire l'avviamento involontario. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia in posizione off prima di collegare la fonte di alimentazione e/o la batteria, di sollevare o trasportare l'elettrostrumento. Il trasporto di utensili elettrici con il dito sull'interruttore di alimentazione o il collegamento di utensili elettrici con l'interruttore in posizione di accensione a una fonte di alimentazione possono causare incidenti.
- Togliere le chiavi di regolazione o le chiavi inglesi prima di accendere l'elettrostrumento. Una chiave di regolazione o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettrostrumento può provocare lesioni personali.
- Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre l'equilibrio e una posizione corretta. Questo aiuta l'operatore a controllare meglio l'elettrostrumento in situazioni impreviste.
- Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontani dalle parti in movimento. Vestiti larghi, gioielli e/o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

- Se sono previsti dispositivi per collegare l'utensile a un sistema di aspirazione della polvere, accertarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'utilizzo dell'utensile con un sistema di aspirazione collegato può ridurre i rischi legati alla polvere.

Uso e cura degli elettroutensili

- Non forzare l'elettroutensile. Utilizzare l'elettroutensile corretto per ogni applicazione. L'utensile corretto svolge sempre il lavoro in modo migliore e più sicuro se utilizzato come previsto.
- Non utilizzare l'elettroutensile se l'interruttore non lo accende o lo spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è estremamente pericoloso e deve essere riparato.
- Scollegare la spina principale dalla fonte di alimentazione e/o la batteria dall'elettroutensile prima di cambiare gli accessori, effettuare regolazioni o riporre l'elettroutensile. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'elettroutensile.
- Quando l'elettroutensile non è in uso, riporlo fuori dalla portata dei bambini e non consentire l'uso e l'utilizzo dell'elettroutensile a persone che non hanno familiarità con l'elettroutensile o con le presenti istruzioni. Gli utensili elettrici sono estremamente pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.
- Manutenzione dell'elettroutensile. Controllare che non vi siano disallineamenti o impedimenti delle parti mobili, rotture di parti, perdite e qualsiasi altro problema che possa influire sul funzionamento dell'elettroutensile. Se danneggiato, far riparare l'elettroutensile prima dell'uso. Molti incidenti e infortuni sono causati da una cattiva manutenzione degli elettroutensili.
- Mantenere le parti taglienti dell'elettroutensile affilate e pulite. Gli utensili da taglio sottoposti a una corretta manutenzione e dotati di bordi taglienti affilati hanno minori probabilità di piegarsi e sono più precisi e facili da controllare.
- Utilizzare sempre l'elettroutensile, gli accessori e le punte per utensili ecc. in conformità alle istruzioni del presente manuale, tenendo conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere. L'uso dell'elettroutensile per applicazioni diverse da quelle previste potrebbe causare lesioni personali o danni all'elettroutensile.
- Mantenere le impugnature e le superfici di presa dell'elettroutensile asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare l'utensile in modo sicuro in circostanze impreviste.

Servizio

- Far revisionare l'elettroutensile dal produttore o da personale qualificato, utilizzando solo parti di ricambio identiche. In questo modo si garantisce la sicurezza dell'elettroutensile.

Istruzioni di sicurezza per i seghetti alternativi

- Quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio di taglio può entrare in contatto con cavi nascosti, tenere l'elettroutensile solo dalle superfici di presa isolate. Il contatto con un filo "sotto tensione" renderà "sotto tensione" anche le parti metalliche esposte dell'elettroutensile e potrebbe provocare una scossa elettrica all'operatore.
- Utilizzare morsetti o un altro modo pratico per fissare e sostenere il pezzo da lavorare su una piattaforma stabile. Tenere il pezzo in lavorazione con le mani o contro il corpo lo rende instabile e può causare la perdita di controllo.
- Tenere le mani lontane dall'area di taglio. Non toccare il pezzo in lavorazione. Il contatto con la lama può provocare lesioni.
- Tenere le mani lontane dal mandrino della lama. Il contatto con questo componente comporta il rischio di schiacciamento.
- Non accendere l'utensile se la lama è a contatto con il pezzo. Ciò può causare contraccolpi.
- Quando si sega, assicurarsi che la pedana sia appoggiata al pezzo.
- Al termine del lavoro, spegnere l'elettroutensile e non estrarre la lama dal taglio finché non si è arrestata completamente.
- Utilizzare solo lame non danneggiate e in perfetto stato di funzionamento. Le lame piegate e smussate possono rompersi o causare contraccolpi.
- Il cavo di alimentazione deve essere sempre posizionato verso la parte posteriore, lontano dall'utensile.
- Non lavorare mai su materiali umidi o superfici umide.
- Indossare una maschera antipolvere.

- Quando si lavora per lunghi periodi sul legno e, in particolare, su materiali che producono polveri pericolose per la salute, collegare l'utensile a un dispositivo di aspirazione adeguato.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia sufficientemente ventilata.
- Estrarre immediatamente la spina di rete se il cavo di alimentazione è danneggiato, impigliato o tagliato. Togliere sempre la spina di alimentazione prima di lavorare sull'utensile.

DATI TECNICI

Modello	KJS280
Tensione / Frequenza	230 V / 50 Hz
Potenza d'ingresso	650 W
Velocità a vuoto	800 - 3000 giri/min
Profondità di taglio massima (legno)	80 mm
Taglio a smusso	-45° a 45°
Altre caratteristiche	Cambio lama senza attrezzi
Include	1 connettore per tubo polvere, 1 chiave esagonale

PARTI PRINCIPALI

Nota: vedere pagina 2.

1. Selettore di velocità
2. Pulsante di blocco del grilletto
3. Grilletto ON/OFF (accesso/spento)
4. Impugnatura morbida
5. Cavo di alimentazione
6. Connettore del tubo di aspirazione della polvere
7. Pedana
8. Manopola di regolazione del pendolo
9. Mandrino per lama

USO PREVISTO

L'utensile è adatto per tagli dritti e curvi, nonché per tagli obliqui fino a 45° su pezzi angolari in plastica, legno o metallo leggero. L'utensile è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni asciutti. Qualsiasi altro utilizzo è da considerarsi improprio e può causare incidenti.

MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

Nota: vedere le pagine 2-4.



Attenzione: Assicurarsi sempre che l'utensile sia spento e scollegato dalla fonte di alimentazione prima di installare o rimuovere gli accessori e prima di effettuare qualsiasi regolazione sull'utensile.



Attenzione: Prima di collegare l'utensile a una fonte di alimentazione, accertarsi sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sull'etichetta dell'apparecchio.

Accensione e spegnimento (Fig. 1)

- Per accendere l'utensile, premere il grilletto ON/OFF e tenerlo premuto per un funzionamento continuo.
- Per spegnere l'utensile, rilasciare il grilletto ON/OFF.
- Accendere sempre l'utensile prima che la lama entri in contatto con il pezzo.
- Prima di lasciare l'utensile incustodito, spegnerlo e attendere che si arresti completamente.
- Durante il funzionamento, tenere sempre l'utensile ben saldo nell'area di presa.



Attenzione: Non arrestare mai la lama esercitando una pressione sul lato della stessa.

Pulsante di blocco del grilletto (Fig. A)

Il pulsante di blocco del grilletto (2) blocca il grilletto ON/OFF (3) in posizione ON per il funzionamento continuo.

- Per bloccare il grilletto ON/OFF:

1. Premere il grilletto ON/OFF.
2. Premere il pulsante di blocco del grilletto.
3. Rilasciare il grilletto.

- L'utensile continuerà a funzionare finché non verrà rilasciato il pulsante di blocco.

- Per rilasciare il grilletto ON/OFF:

1. Premere nuovamente il grilletto ON/OFF.
2. Rilasciare il grilletto.

Montaggio del connettore del tubo di aspirazione (Fig. 2)

- Per collegare un aspirapolvere all'utensile, montare il connettore in dotazione sulla porta di aspirazione della polvere.

Inserimento o rimozione di una lama (Fig. 3)

- L'utensile è dotato di un supporto per la lama SDS, quindi non è necessaria una chiave per bloccare la lama in posizione.
- Assicurarsi che la lama non sia inclinata quando viene inserita e serrata.

- Per inserire una lama:

1. Impostare la manopola di regolazione del pendolo sulla posizione III.
2. Ruotare l'anello di bloccaggio della lama in senso orario rispetto alla posizione originale.
3. Inserire la lama nel supporto con i denti rivolti in avanti.
4. Rilasciare l'anello di bloccaggio. L'anello di bloccaggio dovrebbe tornare alla posizione originale.
5. Esercitare una pressione sufficiente sulla lama per assicurarsi che l'anello di bloccaggio ritorni alla sua posizione originale.

- Per rimuovere la lama:

1. Ruotare l'anello di bloccaggio in senso orario. La lama si stacca.



Attenzione:

- Quando si rimuove la lama, questa potrebbe saltare via dal supporto. Tenere sempre la punta della lama e tenerla lontana dal viso.
- Esistono due tipi di testa della lama, come illustrato nella fig. 7. Scegliere sempre lame con testa a "T" per questo utensile.
- Assicurarsi sempre che i denti siano rivolti in avanti. Se la lama viene montata in modo improprio, con i denti rivolti nella direzione sbagliata, possono verificarsi gravi lesioni.
- Le lame possono essere calde dopo l'uso. Non toccare la punta della lama con le mani.
- Utilizzare sempre guanti protettivi quando si rimuove la lama.

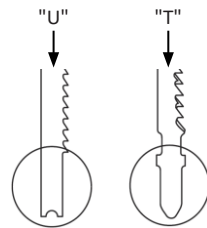


Fig. 7

Regolazione della pedana (Fig. 4)

1. Rimuovere il tubo di aspirazione della polvere a mano.
2. Utilizzare la chiave a brugola per allentare le due viti sotto la pedana.
3. Allontanare la pedana dall'impostazione dell'angolo attuale e regolarla sull'angolo desiderato.
4. Bloccare la pedana nella posizione desiderata e serrare nuovamente le viti.
5. Eseguire un taglio di prova per verificare se la lama è posizionata all'angolo desiderato.



Attenzione: Se la pedana è instabile, possono verificarsi gravi lesioni. Controllare sempre la pedana dopo ogni regolazione.

Manopola di regolazione del pendolo (Fig. 5)

- La manopola di regolazione del pendolo ha 4 impostazioni. Può essere utilizzata per controllare la distanza e la qualità del taglio, in base al tipo di materiale.
- Per una migliore qualità di taglio, utilizzare un'impostazione del pendolo più bassa.
- Selezionare l'impostazione 0 per lamiere, fogli o materiali sensibili alle schegge.
- Selezionare l'impostazione I per la plastica.
- Selezionare l'impostazione II per il legno duro.
- Selezionare l'impostazione III per il legno morbido.

Selettore di velocità (Fig. 6)

- Il selettore di velocità serve a regolare la velocità della lama. Più alto è il numero, più alta è la velocità.

- Per regolare la velocità della lama:

1. Premere il grilletto ON/OFF.
2. Premere il pulsante di blocco del grilletto.
3. Spostare il selettore di velocità in avanti o indietro per regolare la velocità.
 - Selezionare la velocità da 1 a 3 per il metallo.
 - Selezionare la velocità da 3 a 5 per legno duro, plastica e alluminio.
 - Selezionare la velocità da 4 a 6 per il legno morbido.

MANUTENZIONE

Attenzione: Assicurarsi sempre che l'utensile sia spento e scollegato dalla fonte di alimentazione prima di eseguire interventi di manutenzione sul motore.

- Pulire regolarmente l'alloggiamento dell'utensile con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni utilizzo.
- Mantenere le fessure di ventilazione libere da polvere e sporcizia.
- Se lo sporco non viene via, utilizzare un panno morbido inumidito con acqua saponata.
- Non utilizzare mai solventi come benzina, alcol, acqua ammoniacale, ecc. Questi solventi possono danneggiare le parti in plastica.
- L'utensile non necessita di ulteriore lubrificazione.

SMALTIMENTO AMBIENTALE

Per evitare danni durante il trasporto, l'utensile deve essere consegnato in un imballaggio solido. L'imballaggio, l'unità e gli accessori sono realizzati con materiali riciclabili e possono essere smaltiti di conseguenza. I componenti in plastica dell'utensile sono contrassegnati in base al materiale di cui sono composti, il che rende possibile l'eliminazione dei rifiuti ecologici e differenziati grazie alle strutture di raccolta disponibili.

**Solo per i paesi dell'UE**

Non smaltire gli utensili elettrici insieme ai rifiuti domestici!

In conformità alla direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla sua attuazione in conformità alla legislazione nazionale, gli utensili elettrici giunti a fine vita devono essere raccolti separatamente e conferiti a un impianto di riciclaggio compatibile con l'ambiente.

** Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche minori al design e alle specifiche tecniche del prodotto senza preavviso, a meno che tali modifiche non influiscano significativamente sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. Le parti descritte/illustrate nelle pagine del manuale che avete tra le mani possono riguardare anche altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere incluse nel prodotto appena acquistato.*

** Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti gli interventi di riparazione, ispezione o sostituzione, compresa la manutenzione e le regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato dal produttore.*

** Utilizzare sempre il prodotto con l'attrezzatura fornita. L'utilizzo del prodotto con apparecchiature non in dotazione può causare malfunzionamenti o addirittura lesioni gravi o morte. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per lesioni e danni derivanti dall'uso di apparecchiature non conformi.*

ΣΥΜΒΟΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Φοράτε γυαλιά ασφαλείας και προστατευτικά ακοής.



Φοράτε μάσκα σκόνης.



Διπλή μόνωση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Προσοχή: Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της μονάδας, τραυματισμό ή να προκαλέσει υλική ζημιά. Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και επαρκώς φωτισμένο. Οι ακατάστατοι και ανεπαρκώς φωτισμένοι χώροι εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα και τραυματισμό.
- Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε χώρους όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης λόγω ύπαρξης εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία ενδέχεται να δημιουργήσουν σπινθήρες οι οποίοι μπορούν να αναφλέξουν τη σκόνη ή τα αέρια.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κρατάτε τα παιδιά και άλλους παρευρισκόμενους σε ασφαλή απόσταση. Η απόσταση της προσοχής μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου του εργαλείου/μηχανήματος.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Το βύσμα του καλωδίου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να είναι συμβατό με την πρίζα. Δεν επιτρέπεται η οποιαδήποτε μετατροπή του βύσματος. Μη χρησιμοποιείτε μετατροπείς σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Η χρήση βυσμάτων με συμβατές πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως με σωλήνες, θερμοαντλία σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες ή ψυγεία. Όταν το σώμα σας γειώνεται αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τα μηχανήματα και τα εργαλεία στη βροχή ή σε υψηλή υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε ή να μετακινήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, ή για να βγάλετε το βύσμα από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από πηγές υψηλής θερμοκρασίας, κοφτερά αντικείμενα και από κινούμενα εξαρτήματα. Τα καλώδια που έχουν υποστεί οποιαδήποτε ζημιά αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν εργάζεστε μ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης (μπαλαντέζες) που είναι κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση καλωδίων προέκτασης κατάλληλων για εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρους με υψηλή υγρασία ή με υγρά είναι αναπόφευκτη, τότε χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας έναντι ρεύματος διαρροής (ρελέ διαρροής - RCD). Η χρήση ενός ρελέ διαρροής μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

- Το εργαλείο πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται προσεκτικά και με σύνεση. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν νιώθετε κόπωση ή αν βρίσκεστε υπό την επήρεια αλκοόλ ή άλλων ουσιών. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τον χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Φοράτε κατάλληλο εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Επιλέξτε τον κατάλληλο εξοπλισμό προστασίας, για παράδειγμα μια μάσκα σκόνης, αντιολισθητικές μπότες ασφαλείας, κράνος προστασίας, προστατευτικά ακοής, ανάλογα με το εκάστοτε εργαλείο και τη χρήση του, έτσι ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού.
- Αφαιρείτε από τα ηλεκτρικά εργαλεία τυχόν εργαλεία ρύθμισης πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία. Ένα εργαλείο ρύθμισης που βρίσκεται συνδεδεμένο σ' ένα κινούμενο τμήμα μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

- Λάβετε μέτρα για να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί ενεργοποίησης του εργαλείου βρίσκεται στη θέση OFF πριν συνδέσετε το βύσμα του καλωδίου στην πρίζα, πριν τοποθετήσετε τις μπαταρίες στο εργαλείο, και πριν το μεταφέρετε ή το κουβαλήσετε. Μην μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο με το δάκτυλό σας να ακουμπάει τον διακόπτη ON/OFF και μην συνδέετε το εργαλείο με την πηγή ρεύματος αν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση ON.
- Μην τεντώνετε, γέρνετε ή σκύβετε υπερβολικά κατά τη χρήση του εργαλείου. Διατηρήστε την ισορροπία σας και φροντίστε να έχετε σωστή στάση σώματος έτσι ώστε να είστε σε θέση να αντιμετωπίσετε απροσδόκητες καταστάσεις.
- Ντυθείτε με τα κατάλληλα ενδύματα. Μη φοράτε ρούχα με χαλαρή εφαρμογή ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα χέρια σας σε ασφαλή απόσταση από τα κινούμενα εξαρτήματα.
- Εάν διατίθενται συσκευές για τη σύνδεση του εργαλείου με σύστημα αναρρόφησης σκόνης, φροντίστε να είναι συνδεδεμένες και να χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση του εργαλείου με σύστημα αναρρόφησης σκόνης συνδεδεμένο μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

Ορθότητα χειρισμού και συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων

- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο για τον σκοπό για τον οποίον προορίζεται. Η χρήση του σωστού εργαλείου για τον σκοπό για τον οποίον προορίζεται θα καταστήσει την εργασία ασφαλέστερη.
- Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα εργαλείο αν το κουμπί ενεργοποίησής του δεν λειτουργεί. Τα ηλεκτρικά εργαλεία τα οποία δεν μπορούν πλέον να ενεργοποιηθούν ή/και να απενεργοποιηθούν με τα κουμπιά λειτουργίας τους είναι επικίνδυνα και πρέπει να επισκευαστούν.
- Αποσυνδέστε το βύσμα του καλωδίου από την πρίζα ή/και αφαιρέστε την μπαταρία πριν προβείτε σε εργασίες συντήρησης ή αντικατάστασης ενός εξαρτήματος του εργαλείου και πριν αποθηκεύσετε το εργαλείο. Αυτά τα μέτρα πρόληψης μειώνουν τον κίνδυνο της ακούσιας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Όταν το ηλεκτρικό εργαλείο δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε το σε σημείο μη προσβάσιμο από παιδιά και φροντίστε να μη χρησιμοποιείται το εργαλείο από άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί με την χρήση του ή που δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες χρήσης που περιέχει το παρόν εγχειρίδιο. Το ηλεκτρικό εργαλείο είναι επικίνδυνο όταν χρησιμοποιείται από άπειρα άτομα ή από άτομα που δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες χρήσης του.
- Συντηρήστε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ελέγχετε αν τα κινούμενα εξαρτήματα λειτουργούν σωστά, αν υπάρχει κάποιο μπλοκάρισμα, αν έχουν σπάσει εξαρτήματα σε κάποιο σημείο ή αν έχουν φθαρεί εξαρτήματα τα οποία ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά την λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Η εσφαλμένη συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων προκαλεί ατυχήματα.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και σε καλή κατάσταση. Τα επαρκώς συντηρημένα κοπτικά εργαλεία είναι πιο δύσκολο να μπλοκαριστούν και έχουν υψηλότερη απόδοση.

Service

- Αναθέστε τη συντήρηση και την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου στον κατασκευαστή ή σε εξουσιοδοτημένους τεχνικούς service, χρησιμοποιώντας μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Με τον τρόπο αυτό θα διασφαλιστεί η διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

Οδηγίες ασφαλείας για σέγες

- Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από μονωμένες επιφάνειες πρόσφυσης, όταν εκτελείτε μια εργασία όπου το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφές καλωδιώσεις. Η επαφή με ένα ηλεκτροφόρο καλώδιο θα καταστήσει τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου ηλεκτροφόρα, με αποτέλεσμα να υποστείτε ηλεκτροπληξία ο χειριστής.
- Χρησιμοποιήστε σφιγκτήρες ή κάποιο άλλο πρακτικό μέσο για να στερεώσετε και να στηρίξετε το τεμάχιο εργασίας σε μια σταθερή πλατφόρμα. Για την αποφυγή του ενδεχόμενου απώλειας ελέγχου του εργαλείου, μην κρατάτε το τεμάχιο εργασίας με το χέρι ή κόντρα στο σώμα σας.
- Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή κοπής. Μην βάζετε τα χέρια σας κάτω από το τεμάχιο εργασίας. Η επαφή με τη λάμα μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από την υποδοχή της λεπίδας. Κατά τη λειτουργία, υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψης σε περίπτωση επαφής με την υποδοχή.
- Μην ενεργοποιείτε το εργαλείο αν η λάμα βρίσκεται σε επαφή με οποιαδήποτε επιφάνεια. Σε περίπτωση που το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί αναπήδηση.

- Καθώς κόβετε με το εργαλείο, βεβαιωθείτε ότι το πέγμα βρίσκεται πάνω στο τεμάχιο εργασίας.
- Αφού ολοκληρώσετε την εργασία σας, απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθεί τελείως η λάμα προτού την απομακρύνετε από το τεμάχιο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο άθικτες λάμες που βρίσκονται σε άριστη λειτουργική κατάσταση. Οι λυγισμένες και στομωμένες λάμες μπορεί να σπασούν ή να προκαλέσουν αναπήδηση.
- Απλώνετε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας προς την πίσω πλευρά του εργαλείου.
- Ποτέ μην εργάζεστε σε βρεγμένα υλικά ή υγρές επιφάνειες.
- Όταν κόβετε ξύλα και, ειδικότερα, υλικά που παράγουν σκόνες που είναι βλαβερές για την υγεία για μεγάλα χρονικά διαστήματα, συνδέστε το εργαλείο με κατάλληλη συσκευή αναρρόφησης σκόνης.
- Φοράτε μάσκα σκόνης.
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας διαθέτει επαρκή εξαερισμό.
- Τραβήξτε αμέσως το φως από την πρίζα σε περίπτωση που μπλεχθεί, υποστεί ζημιά, ή κοπεί το καλώδιο τροφοδοσίας. Τραβάτε πάντα το φως του καλωδίου από την πρίζα πριν από οποιαδήποτε εργασία στο εργαλείο.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο	KJS280
Τάση / Συχνότητα	230 V / 50 Hz
Ισχύς εισόδου	650 W
Στροφές χωρίς φορτίο	800 - 3000 rpm
Μέγιστο βάθος κοπής (ξύλο)	80 mm
Κοπή λοξοτομής	-45° έως 45°
Άλλα χαρακτηριστικά	Αλλαγή λάμας χωρίς κλειδί
Περιλαμβάνει	1 σύνδεσμος σωλήνα σκόνης, 1 κλειδί Allen

ΚΥΡΙΑ ΜΕΡΗ

Σημείωση: Βλέπε σελίδα 2.

1. Επιλογέας ταχύτητας
2. Κουμπί κλειδώματος σκανδάλης
3. Σκανδάλη ON/OFF
4. Μαλακή λαβή
5. Καλώδιο τροφοδοσίας
6. Σύνδεσμος σωλήνα σκόνης
7. Πέγμα
8. Επιλογέας ταλαντώσεων
9. Υποδοχή λάμας

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το εργαλείο είναι κατάλληλο για ευθείες και καμπυλωτές κοπές, καθώς και για κοπές 45° σε γωνιακά τεμάχια από πλαστικό, ξύλο ή ελαφρύ μέταλλο. Το εργαλείο προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους χωρίς υψηλή υγρασία. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη και μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ

Σημείωση: Βλέπε σελίδες 2-4.



Προσοχή: Πριν από την τοποθέτηση ή αφαίρεση εξαρτημάτων και πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση στο εργαλείο, βεβαιωθείτε πάντα ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος.



Προσοχή: Πριν συνδέσετε το εργαλείο στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση της παροχής ρεύματος αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου της μονάδας.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (Σχ. 1)

- Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, πατήστε τη σκανδάλη ON/OFF και κρατήστε την πατημένη για συνεχή λειτουργία.
- Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, αφήστε τη σκανδάλη ON/OFF.
- Ενεργοποιείτε πάντα το εργαλείο πριν η λάμα έρθει σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας.
- Πριν αφήσετε το εργαλείο χωρίς επίβλεψη, απενεργοποιήστε το και περιμένετε μέχρι να σταματήσουν εντελώς όλα τα κινούμενα μέρη του εργαλείου.
- Κατά τη χρήση, κρατάτε πάντα σφιχτά τη λαβή του εργαλείου.



Προσοχή: Ποτέ μην ασκείτε πίεση στο πλάι της λάμας προκειμένου να την ακινητοποιήσετε.

Κουμπί κλειδώματος σκανδάλης (Σχ. Α)

Το κουμπί κλειδώματος σκανδάλης (2) κλειδώνει τη σκανδάλη ON/OFF (3) στη θέση ON για συνεχή λειτουργία.

- Για να κλειδώσετε τη σκανδάλη ON/OFF:

1. Πατήστε τη σκανδάλη ON/OFF.
2. Πατήστε το κουμπί κλειδώματος σκανδάλης.
3. Αφήστε τη σκανδάλη.
 - Το εργαλείο θα συνεχίσει να λειτουργεί όσο το κουμπί κλειδώματος βρίσκεται στη θέση κλειδώματος.

- Για να ξεκλειδώσετε τη σκανδάλη ON/OFF:

1. Πιέστε ξανά τη σκανδάλη ON/OFF.
2. Αφήστε τη σκανδάλη.

Τοποθέτηση του συνδέσμου στην έξοδο σκόνης (Σχ. 2)

- Για να συνδέσετε μια ηλεκτρική σκούπα στο εργαλείο, τοποθετήστε τον σύνδεσμο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία στην έξοδο σκόνης.

Τοποθέτηση ή αφαίρεση λάμας (Σχ. 3)

- Το εργαλείο διαθέτει υποδοχή λάμας SDS, οπότε δεν χρειάζεται κλειδί για να κλειδώσει η λάμα στην υποδοχή.
- Βεβαιωθείτε ότι η λάμα δεν είναι στραβή όταν την τοποθετείτε στην υποδοχή.

- Για να τοποθετήσετε μια λάμα:

1. Θέστε τον επιλογέα ταλαντώσεων στη θέση III.
2. Περιστρέψτε τον δακτύλιο ασφάλισης της λάμας δεξιόστροφα από την αρχική του θέση.
3. Εισαγάγετε τη λάμα στην υποδοχή, με τα δόντια της να είναι στραμμένα προς τα κάτω. Αφήστε τον δακτύλιο ασφάλισης. Θα πρέπει να επιστρέψει στην αρχική του θέση.
4. Ασκήστε επαρκή πίεση στη λάμα για να βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος ασφάλισης θα επιστρέψει στην αρχική του θέση.

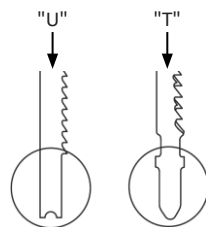
- Για να αφαιρέσετε τη λάμα:

1. Περιστρέψτε τον δακτύλιο ασφάλισης δεξιόστροφα. Η λεπίδα θα βγει από την υποδοχή.



Προσοχή:

- Κατά την αφαίρεση της λάμας, μπορεί να πεταχτεί από την υποδοχή. Κρατάτε πάντα την άκρη της λάμας, φροντίζοντας να είναι μακριά από το πρόσωπό σας.
- Υπάρχουν δύο είδη κεφαλών στις λάμες, όπως φαίνεται στο σχήμα 7. Επιλέγετε πάντα λάμες με κεφαλή τύπου «Τ» για αυτό το εργαλείο.
- Φροντίζετε πάντα τα δόντια να είναι στραμμένα προς τα κάτω. Εάν η λάμα συναρμολογηθεί με εσφαλμένο τρόπο, με τα δόντια να δείχνουν προς τη λάθος κατεύθυνση, μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί.
- Οι λάμες ενδέχεται να είναι καυτές μετά τη χρήση. Μην αγγίζετε την άκρη της λάμας με το χέρι.
- Χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικά γάντια κατά την αφαίρεση της λάμας.



Σχ. 7

Ρύθμιση του πέλματος (Σχ. 4)

1. Αφαιρέστε τον σωλήνα αναρρόφησης της σκόνης με το χέρι.
2. Χρησιμοποιήστε το κλειδί Allen για να ξεσφίξετε δύο βίδες που βρίσκονται στο κάτω μέρος του πέλματος.
3. Τραβήξτε το πέλημα από την τρέχουσα ρύθμιση γωνίας και φέρτε το στην επιθυμητή γωνία.
4. Κλειδώστε το πέλημα στην επιθυμητή εγκοπή και σφίξτε τις βίδες.
5. Δοκιμάστε να κόψετε ένα κομμάτι για να ελέγξετε αν η λάμα είναι τοποθετημένη στην επιθυμητή γωνία.



Προσοχή: Σε περίπτωση που το πέλημα είναι ασταθές, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός. Ελέγχετε πάντα το πέλημα μετά από κάθε ρύθμιση.

Επιλογέας ταλαντώσεων (Σχ. 5)

- Ο επιλογέας ταλαντώσεων έχει 4 θέσεις ρύθμισης. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον έλεγχο των ταλαντώσεων της λάμας και της ποιότητας της κοπής, ανάλογα με τον τύπο του υλικού.

- Για καλύτερη ποιότητα κοπής, χρησιμοποιήστε μια χαμηλότερη ρύθμιση ταλαντώσεων.
- Επιλέξτε τη ρύθμιση 0 για μεταλλικές πλάκες, λαμαρίνες ή υλικά που θρυμματίζονται εύκολα.
- Επιλέξτε τη ρύθμιση I για πλαστικά.
- Επιλέξτε τη ρύθμιση II για σκληρά ξύλα.
- Επιλέξτε τη ρύθμιση III για μαλακά ξύλα.

Επιλογέας ταχύτητας (Σχ. 6)

- Ο επιλογέας ταχύτητας χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της ταχύτητας της λάμας. Όσο μεγαλύτερος είναι ο αριθμός στον επιλογέα, τόσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα.

- Για να ρυθμίσετε την ταχύτητα της λάμας:

1. Πατήστε τη σκανδάλη ON/OFF.
2. Πατήστε το κουμπί κλειδώματος της σκανδάλης.
3. Σύρετε τον επιλογέα ταχύτητας προς τα εμπρός ή προς τα πίσω για να ρυθμίσετε την ταχύτητα.
 - Επιλέξτε την ταχύτητα 1 έως 3 για μέταλλα.
 - Επιλέξτε την ταχύτητα 3 έως 5 για σκληρά ξύλα, πλαστικά και αλουμίνια.
 - Επιλέξτε την ταχύτητα 4 έως 6 για μαλακά ξύλα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Προσοχή: Πριν από κάθε εργασία συντήρησης στο μοτέρ, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος.

- Καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα του εργαλείου με ένα μαλακό πανί, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση.
- Διατηρείτε τις σχισμές εξαερισμού απαλλαγμένες από σκόνη και ακαθαρσίες.
- Εάν οι ακαθαρσίες δεν μπορούν να απομακρυνθούν, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί βρεγμένο με σαπουνόνερο.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά όπως βενζίνη, οινόπνευμα, διάλυμα αμμωνίας κ.λπ. Αυτές οι ουσίες μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη του εργαλείου.
- Το εργαλείο δεν χρειάζεται πρόσθετη λίπανση.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Προκειμένου να αποφευχθούν ζημιές κατά τη μεταφορά, το εργαλείο πρέπει να παραδίδεται σε στερεά συσκευασία. Η συσκευασία καθώς και η μονάδα και τα εξαρτήματα είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά και μπορούν να απορριφθούν αναλόγως. Τα πλαστικά εξαρτήματα του εργαλείου φέρουν σήμανση ανάλογα με το υλικό τους, γεγονός που καθιστά δυνατή την απομάκρυνση φιλικών προς το περιβάλλον και διαφοροποιημένων λόγω των διαθέσιμων εγκαταστάσεων συλλογής.



Μόνο για χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την εφαρμογή της σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα ηλεκτρικά εργαλεία που έχουν φτάσει στο τέλος της ζωής τους πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να επιστρέφονται σε μια περιβαλλοντικά συμβατή εγκατάσταση ανακύκλωσης.

* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει θλάξη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και θλάξεις που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

СИМВОЛИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Носете предпазни средства за очите и слуха.



Носете маска за прах.



Двойна изолация.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Предупреждение: Прочетете внимателно ръководството преди употреба. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до повреда на устройството, физически наранявания и/или материални щети. Съхранявайте ръководството на безопасно място за бъдещи справки.

Безопасност в работната зона

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Тъмните или затрупани места могат да доведат до инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например при наличие на запалими течности или изпарения, газове или прах. Електрическите инструменти могат да предизвикат искри, които да възпламенят газовете или изпаренията.
- Дръжте децата и страничните лица на безопасно разстояние, докато работите с електроинструмента.

Електрическа безопасност

- Уверете се, че щепселите на електроинструментите съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте адаптерни щепсели със заземени електроинструменти. Използването на немодифицирани щепсели и съответстващи контакти ще намали риска от токов удар.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени или незаземени материали или предмети, като например радиатори, тръби, печки и хладилници. Съществува огромен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено или заземено.
- Не излагайте електроинструментите на дъжд или на други влажни условия. Навлизането на вода в електроинструмента може да увеличи риска от токов удар.
- Не злоупотребявайте със захранващия кабел. Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на електрическия инструмент. Съхранявайте кабела на безопасно разстояние от топлина, масло, остри ръбове и всякакви движещи се части. Повредените или заплетени шнурове ще увеличат риска от токов удар.
- Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължител, който има подходящи спецификации за използване на открито. Използването на удължител, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
- Ако не може да се избегне работа с електроинструмент на влажно място, използвайте захранване, защитено с устройство за защита от остатъчен ток (RCD). Използването на RCD намалява риска от токов удар.

Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмента. Не използвайте електроинструмента, ако се чувствате уморени или сте под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства. Момент на невнимание по време на работа с електроинструмента може да доведе до сериозно нараняване на хора.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни средства за очите. Защитното оборудване, като например маска против прах, защита на слуха, нехлъзгащи се предпазни обувки или защитни каски, използвани при подходящи условия, ще намалят риска от получаване на лични наранявания.
- Не се надигайте. Поддържайте равновесие и правилна стойка през цялото време. Това помага на оператора да има по-добър контрол върху електроинструмента в неочаквани ситуации.

- Предотвратете непреднамереното стартиране. Уверете се, че превключвателят на захранването е в изключено положение, преди да свържете към източника на захранване и/или акумулаторната батерия, да вдигнете или пренесете електроинструмента. Пренасянето на електроинструменти с пръст върху превключвателя на захранването или свързването на електроинструменти, чийто превключвател е във включено положение, към източник на захранване може да доведе до злополуки.
- Преди да включите електроинструмента, извадете всички регулиращи ключове или гаечни ключове. Ключ за регулиране или гаечен ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до телесни повреди.
- Облечете се правилно. Не носете свободни дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части. Свободните дрехи, бижутата и/или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
- Ако са осигурени устройства за свързване на инструмента със система за прахоулавяне, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на инструмента със свързана прахоуловителна система може да намали опасностите, свързани с праха.

Използване и грижа за електроинструменти

- Не насилвайте електроинструмента. Използвайте подходящия електроинструмент за всяко приложение. Правилният електроинструмент винаги ще свърши работата по-добре и по-безопасно, когато се използва по предназначение.
- Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го включва или изключва. Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е изключително опасен и трябва да се ремонтира.
- Изключете главния щепсел от източника на захранване и/или акумулаторната батерия от електроинструмента, преди да смените аксесоари, да правите каквито и да било настройки или да съхранявате електроинструмента. Тези превантивни мерки за безопасност ще намалят риска от случайно стартиране на електроинструмента.
- Когато електроинструментът не се използва, го съхранявайте на място, недостъпно за деца, и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции, да използват и работят с него. Електроинструментите са изключително опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържайте електроинструмента. Проверявайте за несъсност или обвързване на движещите се части, счупване на части, течове и всякакви други проблеми, които могат да повлияят на работата на електроинструмента. Ако е повреден, поправете електроинструмента преди употреба. Много злополуки и наранявания са причинени от лошо поддържани електроинструменти.
- Поддържайте режещите части на електроинструмента остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и са по-прецизни и по-лесни за управление.
- Винаги използвайте електроинструмента, аксесоарите и крайниците и т.н. в съответствие с инструкциите на това ръководство за експлоатация, като се съобразявате с условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на електроинструмента за приложения, различни от предвидените, може да доведе до телесни повреди или да причини повреда на електроинструмента.
- Поддържайте дръжките и всички захващащи повърхности на електроинструмента сухи, чисти и без масла и грес. Хлъзгавите дръжки и повърхности за хващане не позволяват безопасно боравене с инструмента при неочаквани обстоятелства.

Сервиз

- Обслужвайте електроинструмента от производителя или от квалифициран сервизен персонал, като използвате само идентични резервни части. Това ще гарантира запазването на безопасността на електроинструмента.

Инструкции за безопасност за прободни триони

- Дръжте електроинструмента само за изолираните повърхности за захващане, когато извършвате операция, при която режещият аксесоар може да се допре до скрити кабели. Контактът с проводник „под напрежение“ ще направи „под напрежение“ и откритите метални части на електроинструмента и може да доведе до токов удар за оператора.
- При рязане се уверете, че опорната плоча е допряна до обработвания детайл.

- Използвайте скоби или друг практичен начин за закрепване и поддържане на обработвания детайл към стабилна платформа. Придържането на обработвания детайл с ръка или към тялото ви го прави нестабилен и може да доведе до загуба на контрол.
- Дръжте ръцете си далеч от зоната на рязане. Не посягайте под обработвания детайл. Контактът с циркулярния диск може да доведе до нараняване.
- Дръжте ръцете си далеч от патронника на ножа. Съществува риск от смачкване, ако се осъществи контакт с този компонент.
- Не включвайте инструмента, ако острието е в контакт с обработвания детайл. Това може да доведе до обратен удар.
- След приключване на работата изключете електроинструмента и не изтегляйте триона от разреза, докато не спре напълно.
- Използвайте само неповредени циркулярни листове, които са в отлично работно състояние. Огънатите и тъпи остриета на триона могат да се счупят или да предизвикат откат.
- Винаги насочвайте захранващия кабел към задната част, далеч от инструмента.
- Никога не работете върху навлажнени материали или влажни повърхности.
- Когато работите продължително време върху дърво и по-специално върху материали, които произвеждат опасни за здравето прахове, свържете инструмента към подходящо устройство за прахоулавяне.
- Носете маска за прах.
- Осигурете достатъчна вентилация в работната зона.
- Издърпайте незабавно щепсела от електрическата мрежа, ако захранващият кабел е повреден, заплетен или прекъснат. Винаги изваждайте щепсела от електрическата мрежа, преди да работите с инструмента.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел	KJS280
Напрежение / честота	230 V / 50 Hz
Входяща мощност	650 W
Скорост без натоварване	800 - 3000 об/мин
Макс. дълбочина на рязане (дърво)	80 mm
Скосено рязане	-45° до 45°
Други функции	Смяна на острието без инструменти
Включва	1 съединител за тръба за прах, 1 шестстенен ключ

ОСНОВНИ ЧАСТИ

Забележка: Вижте страница 2.

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| 1. Селектор на скоростта | 6. Съединител за тръбата за |
| 2. Бутон за заключване на спуська | отвеждане на праха |
| 3. Спусък ON/OFF (вкл/изкл) | 7. Базова плоча |
| 4. Мека ръкохватка | 8. Копче за регулиране на махалото |
| 5. Захранващ кабел | 9. Захват на острието |

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Този уред е подходящ за праволинейно и криволинейно рязане, както и за рязане под ъгъл до 45° на ълови детайли от пластмаса, дърво или лек метал. Инструментът е предназначен изключително за използване в сухи вътрешни помещения. Всяка друга употреба се счита за неправилна и може да доведе до злополуки.

МОНТАЖ И РАБОТА

Забележка: Вижте страници 2-4.



Предупреждение: Винаги се уверявайте, че инструментът е изключен и свързан с източника на захранване, преди да монтирате или демонтирате аксесоари и преди да извършвате каквито и да било настройки на инструмента.



Предупреждение: Преди да свържете инструмента към източник на захранване, винаги се уверявайте, че напрежението на мрежата съответства на напрежението, посочено на етикета на устройството.

Включване и изключване (фиг. 1)

- За да включите инструмента, натиснете спуська за включване/изключване и го задръжте за продължителна работа.

- За да изключите инструмента, освободете спусъка ON/OFF (вкл./изкл.).
- Винаги включвайте инструмента, преди острието да влезе в контакт с обработвания детайл.
- Преди да оставите инструмента без надзор, го изключете и изчакайте, докато спре напълно.
- По време на работа винаги дръжте инструмента здраво в зоната на захващане.



Предупреждение: Никога не спирайте острието чрез натиск от страни на острието.

Бутон за заключване на спусъка (фиг. А)

Бутонът за заключване на спусъка (2) заключва спусъка ON/OFF (вкл./изкл.) (3) в положение ON за продължителна работа.

- За да заключите спусъка ON/OFF:

1. Натиснете спусъка ON/OFF.
2. Натиснете бутона за заключване на спусъка.
3. Освободете спусъка.

- Инструментът ще продължи да работи, докато бутонът за заключване не бъде освободен.

- За да освободите спусъка ON/OFF:

1. Натиснете отново спусъка ON/OFF.
2. Освободете спусъка.

Монтиране на съединителя на тръбата за прахоулавяне (фиг. 2)

- За да свържете прахосмукачка към инструмента, монтирайте доставения конектор към отвора за прахоулавяне.

Поставяне или изваждане на острие (фиг. 3)

- Инструментът е снабден с държач за SDS острие, така че не е необходим ключ за заключване на острието на място.
- Уверете се, че острието не е изкривено, когато е поставено и затегнато.

- За да поставите острие:

1. Настройте копчето за регулиране на махалото в положение III.
2. Завъртете пръстена за заключване на острието по посока на часовниковата стрелка от първоначалното му положение.
3. Поставете острието в държача със зъбите, насочени напред.
4. Освободете фиксиращия пръстен. Той трябва да се върне в първоначалното си положение.
5. Приложете достатъчен натиск върху острието, за да се уверите, че заключващият пръстен се връща в първоначалното си положение.

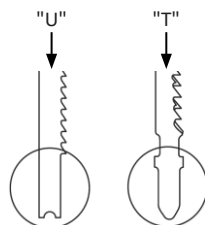
- За да извадите острието:

1. Завъртете фиксиращия пръстен по посока на часовниковата стрелка. Острието ще се свали.



Предупреждение:

- При изваждане на острието то може да изскочи от държача. Винаги дръжте върха на острието и го дръжте далеч от лицето си.
- Съществуват два вида глави на остриетата, както е показано на фиг. 7. Винаги избирайте острието с глава тип „Т“ за този инструмент.
- Винаги се уверявайте, че зъбите са насочени напред. Ако острието е глобено неправилно, със зъби, сочещи в грешна посока, може да се стигне до сериозни наранявания.
- Остриетата може да са горещи след употреба. Не докосвайте върха на острието с ръка.
- Винаги използвайте защитни ръкавици, когато сваляте острието.



Фиг. 7

Регулиране на базовата плоча (фиг. 4)

1. Свалете ръчно тръбата за засмукване на прах.
2. Използвайте щурцовия ключ, за да разхлабите двата винта под основната плоча.
3. Издърпайте основната плоча от текущата настройка на ъгъла и я регулирайте до желанния ъгъл.
4. Застопорете основната плоча в желания слот и след това отново затегнете винтовете.
5. Направете пробен срез, за да проверите дали острието е позиционирано под желания ъгъл.



Предупреждение: В случай че основната плоча е нестабилна, може да се стигне до сериозни наранявания. Винаги проверявайте опорната плоча след всяко регулиране.

Копче за регулиране на махалото (фиг. 5)

- Копчето за регулиране на махалото има 4 настройки. С него може да се контролира разстоянието и качеството на рязане в зависимост от вида на материала.
- За по-добро качество на рязане използвайте по-ниска настройка на махалото.
- Изберете настройка 0 за метални плочи, листове или материал, чувствителен към разцепване.
- Изберете настройка I за пластмаса.
- Изберете настройка II за твърда дървесина.
- Изберете настройка III за мека дървесина.

Селектор на скоростта (Фиг. 6)

- Селекторът за скорост се използва за регулиране на скоростта на острието. Колкото по-голямо е числото, толкова по-висока е скоростта.

- За да регулирате скоростта на острието:

1. Натиснете бутона ON/OFF.
2. Натиснете бутона за заключване на спусъка.
3. Преместете селектора на скоростта напред или назад, за да регулирате скоростта.
 - Изберете скорост от 1 до 3 за метал.
 - Изберете скорост от 3 до 5 за твърда дървесина, пластмаса и алуминий.
 - Изберете скорост от 4 до 6 за мека дървесина.

ПОДДЪРЖАНЕ



Предупреждение: Винаги се уверявайте, че инструментът е изключен и свързан с източника на захранване, преди да извършвате дейности по поддръжката на двигателя.

- Редовно почиствайте корпуса на инструмента с мека кърпа, за предпочитане след всяка употреба.
- Поддържайте вентилационните отвори свободни от прах и мръсотия.
- Ако мръсотията не се отстрани, използвайте мека кърпа, навлажнена със сапунена вода.
- Никога не използвайте разтворители като бензин, алкохол, амонячна вода и др. Тези разтворители могат да повредят пластмасовите части.
- Инструментът не се нуждае от допълнително смазване.

ЕКОЛОГИЧНО ОБЕЗВРЕЖДАНЕ

За да се избегнат повреди при транспортиране, инструментът трябва да се достави в здрава опаковка. Опаковката, както и устройството и аксесоарите, са изработени от рециклируеми материали и могат да бъдат изхвърлени по съответния начин. Пластмасовите компоненти на инструмента са маркирани според материала, от който са изработени, което прави възможно отстраняването на екологични и диференцирани поради наличните съоръжения за събиране.



Само за страни от ЕС

Не изхвърляйте електрически инструменти заедно с битови отпадъци!

В съответствие с Европейската директива 2002/96/ЕО относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и нейното прилагане в съответствие с националното законодателство, електрическите инструменти, чийто живот е изтекъл, трябва да се събират разделно и да се връщат в екологично съвместимо съоръжение за рециклиране.

KUMATSUGEN

** Производителят си запазва правото да прави незначителни промени в дизайна и техническите спецификации на продуктите без предварително уведомление, освен ако тези промени не засягат значително работата и безопасността на продуктите. Частите, описани/илюстрирани на страниците на ръководството, което държите в ръцете си, може да се отнасят и за други модели от продуктовата линия на производителя с подобни характеристики и може да не са включени в току-що придобития от вас продукт.*

** За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта и валидността на гаранцията, всички работи по ремонт, проверка или замяна, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизирания сервизен отдел на производителя.*

** Винаги използвайте продукта с доставеното оборудване. Работата на продукта с оборудване, което не е доставено, може да доведе до неизправности или дори до сериозни наранявания или смърт. Производителят и вносителят не носят отговорност за наранявания и щети, възникнали в резултат на използването на несъответстващо на изискванията оборудване.*

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ



Purtați protecție pentru ochi și auz.



Purtați o mască împotriva prafului.



Izolație dublă.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



Avertisment: Citiți cu atenție manualul înainte de utilizare. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la deteriorarea unității, vătămări corporale și/sau daune materiale. Păstrați manualul într-un loc sigur pentru consultare ulterioară.

Siguranța zonei de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele întunecate sau aglomerate pot duce la accidente.
- Nu folosiți scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor sau fumurilor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Unelele electrice ar putea crea scântei care ar putea aprinde gazele sau vaporii.
- Țineți copiii și trecătorii la o distanță sigură în timpul operării sculei electrice.

Siguranța electrică

- Asigurați-vă că fișele uneltelor electrice se potrivesc cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu utilizați fișe adaptoare cu unelte electrice cu împământare. Utilizarea fișelor nemodificate și a prizelor potrivite va reduce riscul de șoc electric.
- Evitați contactul corpului cu materiale sau obiecte împământate sau legate la pământ, cum ar fi radiatoare, țevi, aragazuri și frigider. Există un risc enorm de șoc electric dacă corpul dumneavoastră este legat la masă sau la împământare.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau în orice alte condiții de umiditate. Apa care intră într-o unealtă electrică ar putea crește riscul de șoc electric.
- Nu abuzați de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul pentru transportul, tragerea sau deconectarea unelei electrice. Păstrați cablul la o distanță sigură de căldură, ulei, margini ascuțite și orice piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite vor crește riscul de electrocutare.
- Atunci când utilizați o unealtă electrică în aer liber, utilizați un cablu prelungitor care are specificațiile corespunzătoare pentru utilizarea în aer liber. Utilizarea unui cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în exterior reduce riscul de șoc electric.
- Dacă nu se poate evita utilizarea unei unelte electrice într-un loc umed, utilizați o sursă de alimentare protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de șoc electric.

Siguranța personală

- Fiți vigilenți, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți scula electrică. Nu utilizați scula electrică dacă vă simțiți oboseți sau sunteți sub influența alcoolului, drogurilor sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul operării sculei electrice poate duce la vătămări corporale grave.
- Utilizați echipament de protecție individuală. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentul de protecție, cum ar fi masca de praf, protecția auditivă, pantofii de siguranță antiderapați sau căștile de protecție, utilizate în condiții adecvate, vor reduce riscul de a suferi vătămări corporale.
- Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare este în poziția oprit înainte de a conecta la sursa de alimentare și/sau la acumulator, de a ridica sau de a transporta scula electrică. Transportarea uneltelor electrice cu degetul pe comutatorul de alimentare sau conectarea uneltelor electrice care au comutatorul în poziția pornit la o sursă de alimentare poate duce la accidente.
- Scoateți cheile sau cheile de reglare înainte de a porni scula electrică. O cheie de reglare sau o cheie fixată pe o parte rotativă a unelei electrice poate duce la vătămări corporale.
- Nu vă întindeți prea mult. Păstrați în permanență echilibrul și piciorul adecvat. Acest lucru îl ajută pe operator să aibă un control mai bun asupra sculei electrice în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de orice piese în mișcare. Hainele largi, bijuteriile și/sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.

- Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea unelei la un sistem de aspirare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. Utilizarea unelei cu un sistem de aspirare a prafului conectat poate reduce pericolele legate de praf.

Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice

- Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică corectă pentru fiecare aplicație. Unealta electrică corectă va face întotdeauna treaba mai bine și mai sigur atunci când este utilizată conform destinației.
- Nu utilizați scula electrică dacă întreprătorul nu o pornește sau o oprește. Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este extrem de periculoasă și trebuie reparată.
- Deconectați ștecherul principal de la sursa de alimentare și/sau acumulatorul de la scula electrică înainte de a schimba accesoriile, de a efectua orice reglaj sau de a depozita scula electrică. Astfel de măsuri preventive de siguranță vor reduce riscul de pornire accidentală a sculei electrice.
- Atunci când scula electrică nu este utilizată, depozitați-o departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze și să opereze scula electrică. Unelele electrice sunt extrem de periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.
- Întrețineți scula electrică. Verificați dacă părțile mobile sunt dezaliniat sau blocate, dacă piesele sunt rupte, dacă există scurgeri și orice alte probleme care pot afecta funcționarea sculei electrice. Dacă este deteriorată, reparați scula electrică înainte de utilizare. Multe accidente și răniri sunt cauzate de unelele electrice prost întreținute.
- Păstrați părțile tăietoare ale unelei electrice ascuțite și curate. Unelele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii de tăiere ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai precise și mai ușor de controlat.
- Utilizați întotdeauna scula electrică, accesoriile și biții etc. în conformitate cu instrucțiunile din acest manual de instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea care urmează să fie efectuată. Utilizarea sculei electrice pentru aplicații diferite de cele prevăzute poate duce la vătămări corporale sau la deteriorarea sculei electrice.
- Păstrați mânerul și orice suprafețe de prindere ale unelei electrice uscate, curate și lipsite de ulei și grăsime. Mănerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea în siguranță a unelei în circumstanțe neprevăzute.

Service

- Asigurați întreținerea sculei electrice de către producător sau de către personal de service calificat, folosind numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.

Instrucțiuni de siguranță pentru ferăstraie mecanice

- Țineți scula electrică numai de suprafețele de prindere izolate, atunci când efectuați o operațiune în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu cabluri ascunse. Contactul cu un fir „sub tensiune” va face ca și părțile metalice expuse ale unelei electrice să fie „sub tensiune” și ar putea provoca un șoc electric operatorului.
- Utilizați cleme sau o altă modalitate practică de fixare și susținere a piesei de prelucrat pe o platformă stabilă. Ținerea piesei de prelucrat cu mâna sau împotriva corpului o lasă instabilă și poate duce la pierderea controlului.
- Țineți-vă mâinile departe de zona de tăiere cu ferăstrăul. Nu ajungeți sub piesa de prelucrat. Contactul cu lama ferăstrăului poate duce la rănire.
- Țineți-vă mâinile departe de mandrina lamei. Există riscul de strivire dacă se face contact cu această componentă.
- Nu porniți unealta dacă lama este în contact cu piesa de prelucrat. Acest lucru poate provoca recul.
- Când tăiați cu ferăstrăul, asigurați-vă că tălpile sunt lipite de piesa de lucru.
- După finalizarea lucrării, opriți scula electrică și nu scoateți lama ferăstrăului din tăietură până când aceasta nu se oprește complet.
- Utilizați numai lame de ferăstrău nedeteriorate și în perfectă stare de funcționare. Lamele de ferăstrău îndoit și contondente se pot rupe sau pot provoca un recul.
- Întotdeauna direcționați cablul de alimentare spre spate, departe de unealtă.
- Nu lucrați niciodată pe materiale umede sau pe suprafețe umede.
- Atunci când lucrați pentru perioade îndelungate pe lemn și, în special, pe materiale care produc praf periculos pentru sănătate, conectați unealta la un dispozitiv adecvat de aspirare a prafului.
- Purtați o mască împotriva prafului.
- Asigurați-vă că există suficientă ventilație în zona de lucru.

- Scoateți imediat ștecherul de la rețea, dacă cablul de alimentare este deteriorat, încurcat sau secționat. Scoateți întotdeauna ștecherul de la rețea înainte de a lucra la unealtă.

DATE TEHNICE

Model	KJS280
Tensiune / Frecvență	230 V / 50 Hz
Putere de intrare	650 W
Viteza fără sarcină	800 - 3000 rpm
Adâncimea max. de tăiere (lemn)	80 mm
Tăiere oblică	-45° până la 45°
Alte caracteristici	Schimbarea lamei fără scule
Include	1 conector pentru țeava de praf, 1 cheie hexagonală

PIESE PRINCIPALE

Notă: A se vedea pagina 2.

1. Selector de viteză
2. Buton de blocare a trăgaciului
3. Tragaci ON/OFF (pornit/oprit)
4. Mâner moale
5. Cablu de alimentare
6. Conector pentru conducta de extracție a prafului
7. Placă de bază
8. Buton de reglare a pendulului
9. Mandrina lamei

UTILIZARE PROPRIUĂ

Unealta este potrivită pentru tăieri drepte și curbe, precum și pentru tăieri oblice de până la 45° pe piese unghiulare din plastic, lemn sau metal ușor. Unealta este destinată exclusiv utilizării în spații interioare uscate. Orice altă utilizare este considerată necorespunzătoare și poate duce la accidente.

MONTAREA ȘI FUNCȚIONAREA

Notă: A se vedea paginile 2-4.



Avertisment: Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și deconectată de la sursa de alimentare înainte de a instala sau de a scoate accesorii și înainte de a efectua orice ajustări pe unealtă.



Avertisment: Înainte de a conecta unealta la o sursă de alimentare, asigurați-vă întotdeauna că tensiunea rețelei de alimentare corespunde cu tensiunea de pe eticheta nominală a unității.

Pornirea și oprirea (Fig. 1)

- Pentru a porni unealta, apăsați declanșatorul ON/OFF și mențineți-l apăsat pentru funcționare continuă.
- Pentru a opri unealta, eliberați declanșatorul ON/OFF.
- Porniți întotdeauna unealta înainte ca lama să intre în contact cu piesa de prelucrat.
- Înainte de a lăsa unealta nesupravegheată, oprți-o și așteptați până când se oprește complet.
- În timpul funcționării, țineți întotdeauna unealta strâns în zona de prindere.



Avertisment: Nu oprți niciodată lama prin aplicarea unei presiuni pe partea laterală a lamei.

Buton de blocare a declanșatorului (Fig. A)

Butonul de blocare a trăgaciului (2) blochează trăgaciul ON/OFF (3) în poziția ON pentru funcționare continuă.

- Pentru a bloca trăgaciul ON/OFF:

1. Apăsați trăgaciul ON/OFF.
2. Apăsați butonul de blocare a trăgaciului.
3. Eliberați trăgaciul
 - Unealta va continua să funcționeze până când butonul de blocare este eliberat.

- Pentru a debloca trăgaciul ON/OFF:

1. Apăsați din nou trăgaciul ON/OFF.
2. Eliberați trăgaciul.

Montarea conectorului tubului de aspirare a prafului (Fig. 2)

- Pentru a conecta un aspirator la unealtă, montați conectorul furnizat pe orificiul de extragere a prafului.

Introducerea sau scoaterea unei lame (Fig. 3)

- Unealta are un suport pentru lamă SDS, astfel încât nu aveți nevoie de o cheie pentru a bloca lama în poziție.
- Asigurați-vă că lama nu este înclinată atunci când este introdusă și strânsă.

- Pentru a introduce o lamă:

1. Setați butonul de reglare a pendulului în poziția III.
2. Rotiți inelul de blocare a lamei în sensul acelor de ceasornic din poziția sa inițială.
3. Introduceți lama în suport cu dinții îndreptați spre înainte.
4. Eliberați inelul de blocare. Acesta ar trebui să revină în poziția sa inițială.
5. Aplicați suficientă presiune lamei pentru a vă asigura că inelul de blocare revine în poziția inițială.

- Pentru a scoate lama:

1. Rotiți inelul de blocare în sensul acelor de ceasornic. Lama va ieși.



Avertisment:

- Atunci când scoateți lama, aceasta poate să sară din suport. Țineți întotdeauna vârful lamei și țineți-o departe de față.
- Există două tipuri de cap de lamă, după cum se arată în fig. 7. Selectați întotdeauna lamele cu un cap de tip „T” pentru această unealtă.
- Asigurați-vă întotdeauna că dinții sunt îndreptați spre înainte. Dacă lama este asamblată necorespunzător, cu dinții orientați în direcția greșită, pot apărea răni grave.
- Lamele pot fi fierbinți după utilizare. Nu atingeți vârful lamei cu mâna.
- Folosiți întotdeauna mănuși de protecție atunci când scoateți lama.

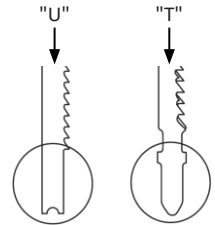


Fig. 7

Reglarea plăcii de bază (Fig. 4)

1. Scoateți manual tubul de aspirare a prafului.
2. Utilizați cheia Allen pentru a slăbi două șuruburi de sub placa de bază.
3. Trageți placa de bază departe de setarea unghiului curent și reglați-o la unghiul dorit.
4. Blocați placa de bază în locul dorit și apoi strângeți din nou șuruburile.
5. Efectuați o tăiere de probă pentru a verifica dacă lama este poziționată la unghiul dorit.



Avertisment: În cazul în care placa de bază este instabilă, pot fi provocate răni grave. Verificați întotdeauna placa de bază după fiecare ajustare.

Buton de reglare a pendulului (Fig. 5)

- Butonul de reglare a pendulului are 4 setări. Acesta poate fi utilizat pentru a controla distanța și calitatea tăierii, în funcție de tipul de material.
- Pentru o calitate mai bună a tăierii, utilizați o setare mai mică a pendulului.
- Selectați setarea 0 pentru plăci metalice, foi sau materiale sensibile la așchii.
- Selectați setarea I pentru plastic.
- Selectați setarea II pentru lemn tare.
- Selectați setarea III pentru lemn moale.

Selector de viteză (Fig. 6)

- Selectorul de viteză este utilizat pentru a regla viteza lamei. Cu cât numărul este mai mare, cu atât viteza este mai mare.

- Pentru a regla viteza lamei:

1. Apăsăți trăgaciul ON/OFF.
2. Apăsăți butonul de blocare a trăgaciului.
3. Deplasați selectorul de viteză înainte sau înapoi pentru a regla viteza.
 - Selectați viteza de la 1 la 3 pentru metal.
 - Selectați viteza de la 3 la 5 pentru lemn tare, plastic și aluminiu.
 - Selectați viteza de la 4 la 6 pentru lemn moale.

ÎNȚREȚINERE



Avertisment: Asigurați-vă întotdeauna că scula este oprită și deconectată de la sursa de alimentare înainte de a efectua lucrări de întreținere la motor.

- Curățați periodic carcasa sculei cu o cârpă moale, de preferință după fiecare utilizare.
- Păstrați fantele de ventilație libere de praf și murdărie.
- Dacă murdăria nu se îndepărtează, utilizați o cârpă moale umezită cu apă cu săpun.
- Nu utilizați niciodată solvenți precum benzină, alcool, apă amoniacală etc. Acești solvenți pot deteriora piesele din plastic.
- Unealta nu necesită lubrifiere suplimentară.

ELIMINAREA MEDIULUI

Pentru a evita deteriorarea în timpul transportului, uneltele trebuie să fie livrate într-un ambalaj solid. Ambalajul, precum și unitatea și accesoriile sunt fabricate din materiale reciclabile și pot fi eliminate corespunzător. Componentele din plastic ale uneltei sunt marcate în funcție de materialul lor, ceea ce face posibilă eliminarea ecologică și diferențiată datorită facilităților de colectare disponibile.



Numai pentru țările UE

Nu aruncați uneltele electrice împreună cu deșeurile menajere!

În conformitate cu Directiva europeană 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea sa în aplicare în conformitate cu legislația națională, uneltele electrice care au ajuns la sfârșitul duratei lor de viață trebuie colectate separat și returnate unei instalații de reciclare compatibile cu mediul.

** Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări minore la designul și specificațiile tehnice ale produsului fără notificare prealabilă, cu excepția cazului în care aceste modificări afectează în mod semnificativ performanța și siguranța produselor. Piesele descrise / ilustrate în paginile manualului pe care îl țineți în mâini pot viza și alte modele din linia de produse ale producătorului cu caracteristici similare și pot să nu fie incluse în produsul pe care tocmai l-ați achiziționat.*

** Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea produsului, precum și valabilitatea garanției, toate lucrările de reparații, inspecții sau înlocuiri, inclusiv întreținerea și reglajele speciale, trebuie să fie efectuate numai de către tehnicienii ai departamentului de service autorizat al producătorului.*

** Utilizați întotdeauna produsul cu echipamentul furnizat. Utilizarea produsului cu echipamente care nu sunt furnizate poate cauza defecțiuni sau chiar vătămări grave sau chiar moartea. Producătorul și importatorul nu sunt răspunzători pentru vătămările și daunele rezultate din utilizarea unui echipament neconform.*

SIGURNOSNI SIMBOLI



Nosite zaštitu za oči i sluh.



Nosite masku protiv prašine.



Dupla izolacija.

SIGURNOSNE UPUTE



Upozorenje: Pažljivo pročitajte priručnik prije uporabe. Nepoštivanje upozorenja i uputa može rezultirati oštećenjem jedinice, fizičkim ozljedama i/ili oštećenjem imovine. Pohranite priručnik na sigurno mjesto za buduću upotrebu.

Sigurnost radnog područja

- Održavajte radni prostor čistim i dobro osvijetljenim. Tamna ili pretrpana područja mogu dovesti do nezgoda.
- Ne koristite električne alate u eksplozivnoj atmosferi, kao što je prisutnost zapaljivih tekućina ili para, plinova ili prašine. Električni alati mogu stvoriti iskre koje mogu zapaliti plinove ili pare.
- Držite djecu i promatrače na sigurnoj udaljenosti tijekom rada s električnim alatom.

Električna sigurnost

- Provjerite odgovaraju li utikači električnog alata utičnici. Nikada ni na koji način ne mijenjajte utikač. Ne koristite adapterske utikače s uzemljenim električnim alatima. Korištenje nepromijenjenih utikača i odgovarajućih utičnica smanjit će rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim ili uzemljenim materijalima ili predmetima, kao što su radijatori, cijevi, štednjaci i hladnjaci. Postoji ogroman rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- Ne izlažite električne alate kiši ili drugim vlažnim uvjetima. Ulazak vode u električni alat može povećati rizik od strujnog udara.
- Ne zlorabite kabel za napajanje. Nikada nemojte koristiti kabel za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata. Držite kabel na sigurnoj udaljenosti od topline, ulja, oštrih rubova i bilo kojih pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- Kada radite s električnim alatom na otvorenom, koristite produžni kabel koji ima odgovarajuće specifikacije za vanjsku uporabu. Korištenje produžnog kabela prikladnog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.
- Ako se rad električnog alata na vlažnom mjestu ne može izbjeći, koristite napajanje zaštićeno uređajem za zaostalu struju (RCD). Korištenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

Osobna sigurnost

- Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum dok radite s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat ako se osjećate umorno ili ste pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može rezultirati ozbiljnom ozljedom.
- Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema kao što je maska za prašinu, zaštita za sluh, sigurnosne cipele koje se ne klizaju ili zaštitne kacige, koja se koristi u odgovarajućim uvjetima, smanjit će rizik od osobnih ozljeda.
- Spriječite nenamjerno pokretanje. Provjerite je li prekidač napajanja u isključenom položaju prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterije, podizanja ili nošenja električnog alata. Nošenje električnih alata s prstom na prekidaču ili spajanje električnih alata koji imaju prekidač u položaju uključeno na izvor struje može dovesti do nezgoda.
- Uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve prije nego što uključite električni alat. Ključ za podešavanje ili ključ ostavljen na rotirajućem dijelu električnog alata može uzrokovati ozljede.
- Nemojte pretjerivati. Održavajte ravnotežu i pravilan oslonac cijelo vrijeme. To pomaže operateru da ima bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Ako postoje uređaji za spajanje alata sa sustavom za usisavanje prašine, provjerite jesu li spojeni i pravilno korišteni. Korištenje alata s priključenim sustavom za usisavanje prašine može smanjiti opasnosti povezane s prašinom.

- Odjenite se kako treba. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice dalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit i/ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.

Upotreba i njega električnih alata

- Ne forsirajte električni alat. Koristite ispravan električni alat za svaku primjenu. Ispravan električni alat uvijek će bolje i sigurnije obaviti posao ako se koristi prema namjeni.
- Nemojte koristiti električni alat ako ga prekidač ne uključuje ili ne isključuje. Svaki električni alat koji se ne može kontrolirati prekidačem izuzetno je opasan i mora se popraviti.
- Isključite glavni utikač iz izvora napajanja i/ili bateriju iz električnog alata prije mijenjanja pribora, bilo kakvih podešavanja ili spremanja električnog alata. Takve preventivne sigurnosne mjere smanjit će rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.
- Kada električni alat nije u uporabi, pohranite ga izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da koriste i rukuju električnim alatom. Električni alati su izuzetno opasni u rukama neobučanih korisnika.
- Održavajte električni alat. Provjerite neusklađenost ili zaglavljivanje pokretnih dijelova, lomljenje dijelova, curenje i sve druge probleme koji mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je električni alat oštećen, dajte ga popraviti prije uporabe. Mnoge nesreće i ozljede uzrokuju loše održavani električni alati.
- Održavajte rezne dijelove električnog alata oštirim i čistima. Pravilno održavani rezni alati s oštirim reznim rubovima manje će se zaglaviti te su precizniji i lakši za upravljanje.
- Uvijek koristite električni alat, pribor i alate itd. u skladu s uputama ovog priručnika s uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji treba obaviti. Korištenje električnog alata za namjene koje nisu predviđene može rezultirati ozljedama ili oštetiti električni alat.
- Držite ručke i sve površine za hvatanje električnog alata suhima, čistima i bez ulja i masti. Skliske ručke i površine za hvatanje ne dopuštaju sigurno rukovanje alatom u neočekivanim okolnostima.

Servis

- Neka električni alat servisira proizvođač ili kvalificirano servisno osoblje, koristeći samo identične zamjenske dijelove. To će osigurati očuvanje sigurnosti električnog alata.

Sigurnosne upute za ubodne pile

- Držite električni alat samo za izolirane površine za držanje, kada izvodite radnju pri kojoj rezni pribor može doći u dodir sa skrivenim ožičenjem. Dodir sa žicom pod naponom također će učiniti izložene metalne dijelove električnog alata "naponom" i može uzrokovati strujni udar operatera.
- Upotrijebite stezaljke ili neki drugi praktičan način za pričvršćivanje i podupiranje obratka na stabilnu platformu. Držanje obratka rukom ili uz tijelo čini ga nestabilnim i može dovesti do gubitka kontrole.
- Držite ruke podalje od područja piljenja. Ne posežite ispod obratka. Kontakt s oštricom pile može dovesti do ozljeda.
- Držite ruke dalje od stezne glave oštrice. Postoji opasnost od prignječenja ako dođe u dodir s ovom komponentom.
- Nemojte uključivati alat ako je oštrica u kontaktu s radnim komadom. To može uzrokovati povratni udar.
- Prilikom piljenja pazite da je podnožna ploča prislonjena na radni komad.
- Nakon završetka rada isključite električni alat i ne izvlačite list pile iz reza dok se potpuno ne zaustavi.
- Koristite samo neoštećene listove pile koji su u savršenom radnom stanju. Savijeni i tupi listovi pile mogu se slomiti ili uzrokovati povratni udar.
- Kabel za napajanje uvijek usmjerite prema stražnjoj strani, dalje od alata.
- Nikada nemojte raditi na navlaženim materijalima ili vlažnim površinama.
- Prilikom duljeg rada na drvu, a posebno na materijalima koji stvaraju prašinu opasnu po zdravlje, spojite alat na odgovarajući uređaj za usisavanje prašine.
- Nosite masku protiv prašine.
- Osigurajte dovoljnu ventilaciju u radnom području.
- Odmah izvucite mrežni utikač ako je mrežni kabel oštećen, zapetljan ili presječen. Prije rada na alatu uvijek izvucite mrežni utikač.

TEHNIČKI PODACI

Model	KJS280
Napon / frekvencija	230 V / 50 Hz
Ulazna snaga	650 W
Brzina bez opterećenja	800 - 3000 okr/min
Maks. dubina rezanja (drvo)	80 mm
Koso rezanje	-45° do 45°
Ostale značajke	Promjena oštrice bez alata
Uključuje	1 priključak cijevi za prašinu, 1 imbus ključ

GLAVNI DIJELOVI

Napomena: Vidi stranicu 2.

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Birač brzine | 6. Priključak cijevi za usisavanje prašine |
| 2. Gumb za zaključavanje okidača | 7. Osnovna ploča |
| 3. ON/OFF okidač (uključ/isključ) | 8. Gumb za podešavanje klatna |
| 4. Mekani rukohvat | 9. Stezna glava s oštricom |
| 5. Kabel za napajanje | |

NAMJENA

Alat je prikladan za ravno i zakrivljeno rezanje, kao i za koso rezanje do 45° na kutnim obradcima od plastike, drva ili lakog metala. Alat je namijenjen isključivo za korištenje u suhim zatvorenim prostorima. Svaka druga uporaba smatra se neprikladnom i može dovesti do nezgoda.

MONTAŽA I RAD

Napomena: Vidi stranice 2-4.



Upozorenje: Uvijek provjerite je li alat isključen i odspojen od izvora napajanja prije postavljanja ili uklanjanja dodataka i prije bilo kakvih podešavanja na alatu.



Upozorenje: Prije spajanja alata na izvor napajanja, uvijek provjerite odgovara li napon napajanja naponu na naljepnici jedinice.

Uključivanje i isključivanje (SI. 1)

- Za uključivanje alata pritisnite okidač za uključivanje/isključivanje i držite ga za kontinuirani rad.
- Za isključivanje alata otpustite okidač za ON/OFF.
- Alat uvijek uključite prije nego što oštrica dođe u kontakt s radnim komadom.
- Prije nego što ostavite alat bez nadzora, isključite ga i pričekajte dok se potpuno ne zaustavi.
- Tijekom rada uvijek čvrsto držite alat u području držanja.



Upozorenje: Nikada nemojte zaustavljati oštricu pritiskom na stranu oštrice.

Gumb za zaključavanje okidača (SI. A)

Tipka za zaključavanje okidača (2) zaključava okidač za ON/OFF (3) u položaju ON za kontinuirani rad.

- Za zaključavanje okidača za ON/OFF:

1. Pritisnite ON/OFF okidač.
2. Pritisnite gumb za zaključavanje okidača.
3. Otpustite okidač.
 - Alat će nastaviti raditi dok se ne otpusti gumb za zaključavanje.

- Za otpuštanje okidača ON/OFF:

1. Ponovno pritisnite okidač za ON/OFF.
2. Otpustite okidač.

Montaža priključka cijevi za usisavanje prašine (SI. 2)

- Za spajanje usisavača na alat, montirajte isporučeni konektor na priključak za usisavanje prašine.

Umetanje ili uklanjanje oštrice (Sl. 3)

- Alat ima SDS držač oštrice, tako da vam nije potreban ključ za zaključavanje oštrice na mjestu.
- Pazite da oštrica nije nakošena kada je umetnete i zategnete.

- Za umetanje oštrice:

1. Postavite gumb za podešavanje njihala u položaj III.
2. Okrenite prsten za zaključavanje oštrice u smjeru kazaljke na satu iz njegovog prvobitnog položaja.
3. Umetnite oštricu u držač sa zupcima okrenutim prema naprijed.
4. Otpustite prsten za zaključavanje. Trebao bi se vratiti u prvobitni položaj.
5. Primijenite dovoljan pritisak na oštricu kako biste osigurali da se prsten za zaključavanje vrati u prvobitni položaj.

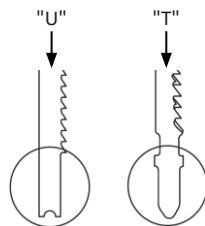
- Za uklanjanje oštrice:

1. Okrenite prsten za zaključavanje u smjeru kazaljke na satu. Oštrica će otpasti.



Upozorenje:

- Prilikom uklanjanja oštrice, ona može odskočiti od držača. Uvijek držite vrh oštrice i držite je dalje od lica.
- Postoje dvije vrste glave oštrice, kao što je prikazano na sl. 7. Za ovaj alat uvijek odaberite oštricu s glavom tipa "T".
- Uvijek pazite da zubi budu usmjereni prema naprijed. Ako je oštrica nepropisno sastavljena, sa zubima usmjerenim u pogrešnom smjeru, može doći do ozbiljnih ozljeda.
- Oštrice mogu biti vruće nakon upotrebe. Ne dirajte rukom vrh oštrice.
- Uvijek koristite zaštitne rukavice kada skidate oštricu.



Slika 7

Podešavanje osnovne ploče (Sl. 4)

1. Uklonite cijev za usisavanje prašine rukom.
2. Pomoću inbus ključa otpustite dva vijka ispod osnovne ploče.
3. Povucite osnovnu ploču od trenutne postavke kuta i namjestite je na željeni kut.
4. Pričvrstite osnovnu ploču na željeni utor i zatim ponovno zategnite vijke.
5. Napravite probni rez kako biste provjerili je li oštrica postavljena pod željenim kutom.



Upozorenje: Ako je osnovna ploča nestabilna, može doći do ozbiljnih ozljeda. Uvijek provjerite temeljnu ploču nakon svakog podešavanja.

Gumb za podešavanje njihala (Sl. 5)

- Gumb za podešavanje njihala ima 4 postavke. Može se koristiti za kontrolu udaljenosti i kvalitete reza, ovisno o vrsti materijala.
- Za bolju kvalitetu rezanja, koristite nižu postavku klatna.
- Odaberite postavku 0 za metalne ploče, limove ili materijale osjetljive na krhotine.
- Odaberite postavku I za plastiku.
- Odaberite postavku II za tvrdo drvo.
- Odaberite postavku III za meko drvo.

Birač brzine (Sl. 6)

- Izbornik brzine se koristi za podešavanje brzine oštrice. Što je veći broj, to je veća brzina.

- Za podešavanje brzine oštrice:

1. Pritisnite ON/OFF okidač.
2. Pritisnite gumb za zaključavanje okidača.
3. Pomaknite birač brzine naprijed ili nazad za podešavanje brzine.
 - Odaberite brzinu 1 do 3 za metal.
 - Odaberite brzinu od 3 do 5 za tvrdo drvo, plastiku i aluminij.
 - Odaberite brzinu 4 do 6 za meko drvo.

ODRŽAVANJE



Upozorenje: Prije izvođenja radova održavanja na motoru uvijek provjerite je li alat isključen i odvojen od izvora napajanja.

- Kućište alata redovito čistite mekom krpom, najbolje nakon svake uporabe.
- Očistite ventilacijske otvore od prašine i prljavštine.
- Ako se prljavština ne ukloni, upotrijebite meku krpu navlaženu sapunicom.
- Nikada nemojte koristiti otapala kao što su benzin, alkohol, amonijačna voda, itd. Ta otapala mogu oštetiti plastične dijelove.
- Alat ne zahtijeva dodatno podmazivanje.

EKOLOŠKO ODLAGANJE

Kako bi se izbjegla oštećenja tijekom transporta, alat se mora isporučiti u čvrstoj ambalaži. Pakiranje, kao i jedinica i pribor izrađeni su od materijala koji se mogu reciklirati i mogu se na odgovarajući način zbrinuti. Plastične komponente alata označene su prema materijalu iz kojeg su izrađene, što omogućuje ekološki prihvatljivo i različito uklanjanje zbog dostupnih objekata za prikupljanje.



Samo za zemlje EU

Ne odlažite električne alate zajedno s kućnim otpadom!

U skladu s europskom Direktivom 2002/96/EC o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi i njenom provedbom u skladu s nacionalnim zakonom, električni alati koji su došli do kraja svog životnog vijeka moraju se skupljati odvojeno i vratiti u ekološki prihvatljivo postrojenje za recikliranje.

** Proizvođač zadržava pravo na manje izmjene u dizajnu proizvoda i tehničkim specifikacijama bez prethodne najave, osim ako te promjene značajno utječu na performanse i sigurnost proizvoda. Dijelovi opisani / ilustrirani na stranicama priručnika koje držite u rukama također se mogu odnositi na druge modele proizvođačeve linije proizvoda sa sličnim značajkama i možda neće biti uključeni u proizvod koji ste upravo nabavili.*

** Kako bi se osigurala sigurnost i pouzdanost proizvoda i valjanost jamstva, sve popravke, inspeksijske ili zamjenske radove, uključujući održavanje i posebne prilagodbe, smiju obavljati samo tehničari ovlaštenog servisnog odjela proizvođača.*

** Uvijek koristite proizvod s isporučenom opremom. Rad proizvoda s neiskorištenom opremom može uzrokovati kvarove ili čak ozbiljne ozljede ili smrt. Proizvođač i uvoznik nisu odgovorni za ozljede i štete nastale uporabom nesukladne opreme.*

SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA



Stosować środki ochrony oczu i słuchu.



Nosić maskę przeciwpyłową.



Podwójna izolacja.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



Ostrzeżenie: Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia, obrażenia ciała i/lub zniszczenie mienia. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Bezpieczeństwo obszaru roboczego

- Obszar roboczy powinien być czysty i dobrze oświetlony. Ciemne lub zagrażone miejsca mogą prowadzić do wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, oparów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia mogą wytwarzać iskry, które mogą spowodować zapłon gazów lub oparów.
- Podczas korzystania z elektronarzędzia dzieci i osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Należy upewnić się, że wtyczka elektronarzędzia pasuje do gniazdka. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki. Nie używaj przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Używanie niezmodyfikowanych wtyczek i pasujących gniazd zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy unikać kontaktu ciała z uziemionymi materiałami lub przedmiotami, takimi jak grzejniki, rury, piece i lodówki. Kontakt ciała z uziemieniem stwarza ogromne ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub innych wilgotnych warunków. Przedostanie się wody do elektronarzędzia może zwiększyć ryzyko porażenia prądem.
- Nie wolno nadużywać przewodu zasilającego. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Przewód należy przechowywać w bezpiecznej odległości od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzony lub splątany przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas korzystania z elektronarzędzia na zewnątrz należy używać przedłużacza o odpowiednich parametrach do użytku na zewnątrz. Użycie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli nie można uniknąć korzystania z elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy użyć wyłącznika różnicowoprądowego (RCD). Użycie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas obsługi elektronarzędzia należy zachować czujność, uważać na to, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj elektronarzędzia, jeśli jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Używaj środków ochrony osobistej. Należy zawsze nosić okulary ochronne. Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, ochrona słuchu, antypoślizgowe obuwie ochronne lub kask ochronny, używany w odpowiednich warunkach, zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń ciała.
- Zapobieganie niezamierzonemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem elektronarzędzia należy upewnić się, że wyłącznik zasilania znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na wyłączniku zasilania lub podłączanie do źródła zasilania elektronarzędzi z wyłącznikiem w pozycji włączonej może prowadzić do wypadków.
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy zdjąć klucze nastawcze lub klucze płaskie. Klucz nastawczy lub klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.

- Nie sięgać zbyt wysoko. Przez cały czas należy utrzymywać równowagę i prawidłową postawę. Pomaga to operatorowi lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Ubieraj się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice należy trzymać z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria i/lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- Jeśli narzędzie jest wyposażone w urządzenia umożliwiające podłączenie go do systemu odsysania pyłu, należy upewnić się, że są one podłączone i prawidłowo używane. Używanie narzędzia z podłączonym systemem odsysania pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi

- Nie używaj elektronarzędzia na siłę. Do każdego zastosowania należy używać odpowiedniego elektronarzędzia. Właściwe elektronarzędzie zawsze wykona pracę lepiej i bezpieczniej, jeśli będzie używane zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie używaj elektronarzędzia, jeśli nie można go włączyć lub wyłączyć za pomocą przełącznika. Każde elektronarzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą przełącznika, jest bardzo niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- Przed wymianą akcesoriów, dokonywaniem jakichkolwiek regulacji lub przechowywaniem elektronarzędzia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulator od elektronarzędzia. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- Gdy elektronarzędzie nie jest używane, należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie zezwalać na korzystanie z niego osobom, które nie zapoznały się z elektronarzędziem lub niniejszymi instrukcjami. Elektronarzędzia są niezwykle niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- Konserwacja elektronarzędzia. Należy sprawdzać, czy ruchome części nie są przesunięte lub zakleszczone, czy nie są uszkodzone, czy nie ma wycieków i innych problemów, które mogą mieć wpływ na działanie elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest uszkodzone, należy je naprawić przed użyciem. Wiele wypadków i obrażeń spowodowanych jest przez niewłaściwie konserwowane elektronarzędzia.
- Części tnące elektronarzędzia powinny być ostre i czyste. Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej podatne na zakleszczenie, bardziej precyzyjne i łatwiejsze do kontrolowania.
- Elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek tnących itp. należy zawsze używać zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji obsługi, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj wykonywanej pracy. Używanie elektronarzędzia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie elektronarzędzia.
- Uchwyty i wszelkie powierzchnie chwytne elektronarzędzia powinny być suche, czyste i wolne od oleju i smaru. Śliszkie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę narzędzia w nieoczekiwanych okolicznościach.

Serwis

- Serwisowanie elektronarzędzia należy zlecać producentowi lub wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu, stosując wyłącznie identyczne części zamienne. Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

Instrukcje bezpieczeństwa dla wyrzynarek

- Podczas wykonywania czynności, podczas których narzędzie tnące może dotknąć ukrytych przewodów, elektronarzędzie należy trzymać wyłącznie za izolowane powierzchnie chwytające. Kontakt z przewodami pod napięciem spowoduje, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia również znajdą się pod napięciem, co może spowodować porażenie prądem.
- Używaj zacisków lub innych praktycznych sposobów mocowania i podpierania przedmiotu obrabianego na stabilnej platformie. Przytrzymywanie przedmiotu obrabianego ręką lub ciałem powoduje jego niestabilność i może prowadzić do utraty kontroli.
- Trzymaj ręce z dala od obszaru cięcia. Nie sięgaj pod obrabiany przedmiot. Kontakt z brzeszczotem może spowodować obrażenia.
- Trzymaj ręce z dala od uchwyty tarczy tnącej. Kontakt z tym elementem grozi zmiżdżeniem.
- Nie włączaj narzędzia, jeśli tarcza tnąca styka się z obrabianym elementem. Może to spowodować odrzut.
- Podczas piłowania należy upewnić się, że płyta podstawy przylega do elementu obrabianego.
- Po zakończeniu pracy należy wyłączyć elektronarzędzie i wysunąć tarczę tnącą z miejsca cięcia dopiero po jej całkowitym zatrzymaniu.

- Używaj wyłącznie nieuszkodzonych i sprawnych tarcz tnących. Wygięte i tępe brzeszczoty mogą pęknąć lub spowodować odrzut.
- Przewód zasilający należy zawsze prowadzić z tyłu, z dala od urządzenia.
- Nigdy nie pracuj na zwilżonych materiałach lub wilgotnych powierzchniach.
- Podczas długotrwałej pracy z drewnem, a w szczególności z materiałami wytwarzającymi niebezpieczne dla zdrowia pyły, należy podłączyć narzędzie do odpowiedniego urządzenia odsysającego.
- Nosić maskę przeciwpyłową.
- Zapewnić odpowiednią wentylację w miejscu pracy.
- W przypadku uszkodzenia, zaplątania lub przecięcia przewodu zasilającego należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka. Przed rozpoczęciem pracy z narzędziem należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka.

DANE TECHNICZNE

Model	KJS280
Napięcie / częstotliwość	230 V / 50 Hz
Moc wejściowa	650 W
Prędkość bez obciążenia	800 - 3000 obr/min
Maks. głębokość cięcia (drewno)	80 mm
Cięcie ukośne	-45° do 45
Inne funkcje	Beznarzędziowa wymiana ostrza
Zawiera	1 złącze rury przeciwpyłowej, 1 klucz sześciokątny

GŁÓWNE CZĘŚCI

Uwaga: patrz strona 2.

1. Przełącznik prędkości
2. Przycisk blokady spustu
3. Spust ON/OFF
4. Miękki uchwyt
5. Przewód zasilający
6. Złącze rury do odsysania pyłu
7. Płyta bazowa
8. Pokrętko regulacji wahadła
9. Uchwyt ostrza

PRZEZNACZENIE

Narzędzie nadaje się do cięcia prostego i krzywoliniowego, a także do cięcia pod kątem do 45° elementów kątowych wykonanych z tworzywa sztucznego, drewna lub lekkiego metalu. Narzędzie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w suchych pomieszczeniach. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może prowadzić do wypadków.

MONTAŻ I OBSŁUGA

Uwaga: Patrz strony 2-4.



Ostrzeżenie: Przed montażem lub demontażem akcesoriów oraz przed dokonywaniem jakichkolwiek regulacji narzędzia należy zawsze upewnić się, że jest ono wyłączone i odłączone od źródła zasilania.



Ostrzeżenie: Przed podłączeniem narzędzia do źródła zasilania należy zawsze upewnić się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na etykietce znamionowej urządzenia.

Włączanie i wyłączenie (rys. 1)

- Aby włączyć narzędzie, należy nacisnąć spust ON/OFF i przytrzymać go w trybie ciągłym.
- Aby wyłączyć narzędzie, zwolnij spust ON/OFF.
- Narzędzie należy zawsze włączać przed zetknięciem się ostrza z obrabianym przedmiotem.
- Przed pozostawieniem narzędzia bez nadzoru należy je wyłączyć i poczekać, aż całkowicie się zatrzyma.
- Podczas pracy narzędzie należy zawsze trzymać mocno za uchwyt.



Ostrzeżenie: Nigdy nie należy zatrzymywać ostrza poprzez wywieranie nacisku na bok ostrza.

Przycisk blokady spustu (rys. A)

Przycisk blokady spustu (2) blokuje spust ON/OFF (3) w pozycji ON, umożliwiając ciągłą pracę.

- Aby zablokować spust ON/OFF:

1. Naciśnij spust ON/OFF.
2. Naciśnij przycisk blokady spustu.
3. Zwolnij spust.
 - Narzędzie będzie działać do momentu zwolnienia przycisku blokady.

- Aby zwolnić spust ON/OFF:

1. Ponownie naciśnij spust ON/OFF.
2. Zwolnij spust.

Montaż złącza rury odpylającej (rys. 2)

- Aby podłączyć odkurzacz do narzędzia, zamontuj dołączone złącze na porcie odsysania pyłu.

Wkładanie lub wyjmowanie ostrza (rys. 3)

- Narzędzie jest wyposażone w uchwyt ostrza SDS, dzięki czemu do zablokowania ostrza nie jest potrzebny klucz.
- Upewnij się, że ostrze nie jest przekrzywione po włożeniu i dokręceniu.

- Aby włożyć ostrze:

1. Ustaw pokrętko regulacji wahadła w pozycji III.
2. Obróć pierścień blokujący ostrze w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara od jego pierwotnego położenia.
3. Włóż ostrze do uchwytu z zębami skierowanymi do przodu.
4. Zwolnij pierścień blokujący. Powinien on powrócić do pierwotnego położenia.
5. Zastosuj odpowiedni nacisk na ostrze, aby upewnić się, że pierścień blokujący powrócił do pierwotnej pozycji.

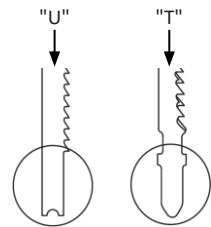
- Aby wyjąć ostrze:

1. Obróć pierścień blokujący zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Ostrze wysunie się.



Ostrzeżenie:

- Podczas wyjmowania ostrza może ono odskoczyć od uchwytu. Należy zawsze trzymać końcówkę ostrza z dala od twarzy.
- Istnieją dwa rodzaje głowic ostrzy, jak pokazano na rys. 7. Do tego narzędzia należy zawsze wybierać ostrza z głowicą typu „T”.
- Należy zawsze upewnić się, że zęby są skierowane do przodu. Nieprawidłowy montaż ostrza z zębami skierowanymi w niewłaściwą stronę może spowodować poważne obrażenia.
- Ostrza mogą być gorące po użyciu. Nie dotykaj końcówki ostrza ręką.
- Podczas demontażu ostrza należy zawsze używać rękawic ochronnych.



Rys. 7

Regulacja płyty bazowej (rys. 4)

1. Ręcznie zdemontować rurę ssącą.
2. Za pomocą klucza imbusowego poluzuj dwie śruby pod płytą podstawy.
3. Odciągnij płytę podstawy od bieżącego ustawienia kąta i ustaw ją pod żądanym kątem.
4. Zablokuj płytę podstawy w żądanym gnieździe, a następnie dokręć śruby.
5. Wykonaj próbne cięcie, aby sprawdzić, czy ostrze jest ustawione pod żądanym kątem.



Ostrzeżenie: Jeśli płyta podstawy jest niestabilna, może dojść do poważnych obrażeń. Po każdej regulacji należy zawsze sprawdzić płytę podstawy.

Pokrętko regulacji wahadła (rys. 5)

- Pokrętko regulacji wahadła ma 4 ustawienia. Można go używać do kontrolowania odległości i jakości cięcia w zależności od rodzaju materiału.
- Aby uzyskać lepszą jakość cięcia, należy użyć niższego ustawienia wahadła.
- Wybierz ustawienie 0 dla płyt metalowych, arkuszy lub materiałów wrażliwych na odpryski.
- Wybierz ustawienie I dla plastiku.
- Wybierz ustawienie II dla twardego drewna.
- Wybierz ustawienie III dla miękkiego drewna.

Przełącznik prędkości (rys. 6)

- Przełącznik prędkości służy do regulacji prędkości ostrza. Im wyższa liczba, tym wyższa prędkość.

- Aby dostosować prędkość ostrza:

1. Naciśnij spust ON/OFF.
2. Naciśnij przycisk blokady spustu.
3. Przesuń pokrętko wyboru prędkości do przodu lub do tyłu, aby dostosować prędkość.
 - Wybierz prędkość od 1 do 3 dla metalu.
 - Wybierz prędkość od 3 do 5 dla twardego drewna, plastiku i aluminium.
 - Wybierz prędkość od 4 do 6 dla miękkiego drewna.

KONSERWACJA



Ostrzeżenie: Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych silnika należy zawsze upewnić się, że narzędzie jest wyłączone i odłączone od źródła zasilania.

- Obudowę narzędzia należy regularnie czyścić miękką ściereczką, najlepiej po każdym użyciu.
- Szczeliny wentylacyjne powinny być wolne od kurzu i brudu.
- Jeśli brud nie schodzi, należy użyć miękkiej szmatki zwilżonej wodą z mydłem.
- Nigdy nie używaj rozpuszczalników, takich jak benzyna, alkohol, woda amoniakalna itp. Rozpuszczalniki te mogą uszkodzić plastikowe części.
- Narzędzie nie wymaga dodatkowego smarowania.

UTYLIZACJA ŚRODOWISKOWA

Aby uniknąć uszkodzeń podczas transportu, narzędzie musi być dostarczone w solidnym opakowaniu. Opakowanie oraz urządzenie i akcesoria są wykonane z materiałów nadających się do recyklingu i mogą być odpowiednio utylizowane. Plastikowe elementy narzędzia są oznaczone zgodnie z materiałem, z którego zostały wykonane, co umożliwia ich usunięcie w sposób przyjazny dla środowiska i zróżnicowany dzięki dostępnym punktom zbiórki.



Tylko dla krajów UE

Nie wyrzucać narzędzi elektrycznych razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wdrożeniem zgodnie z prawem krajowym, narzędzia elektryczne, których okres użytkowania dobiegł końca, muszą być zbierane oddzielnie i oddawane do przyjaznego dla środowiska zakładu recyklingu.

** Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania niewielkich zmian w konstrukcji i specyfikacji technicznej produktu bez wcześniejszego powiadomienia, chyba że zmiany te znacząco wpływają na wydajność i bezpieczeństwo produktów. Części opisane / zilustrowane na stronach instrukcji, którą trzymasz w rękach, mogą również dotyczyć innych modeli linii produktów producenta o podobnych cechach i mogą nie być zawarte w produkcie, który właśnie nabyłeś.*

** Aby zapewnić bezpieczeństwo i niezawodność produktu oraz ważność gwarancji, wszelkie naprawy, przeglądy lub wymiany, w tym konserwacja i specjalne regulacje, mogą być wykonywane wyłącznie przez techników autoryzowanego działu serwisowego producenta.*

** Produkt należy zawsze użytkować z dostarczonym wyposażeniem. Użytkowanie produktu z niedostarczonym sprzętem może spowodować nieprawidłowe działanie, a nawet poważne obrażenia lub śmierć. Producent i importer nie ponoszą odpowiedzialności za obrażenia i szkody wynikające z użycia niezgodnego sprzętu.*

The power tools have been manufactured according to strict standards, set by our company, which are aligned with the respective European quality standards. The power tools of our company are provided with a warranty period of 24 months for non-professional use, 12 months for professional use and 12 months for chargers and batteries. The warranty is valid from the date of purchase of the product. Proof of the warranty right is the purchase document of the tool (retail receipt or invoice). Under no circumstances shall the company cover the relevant cost of spare parts and respective required working hours unless a copy of the purchase document is presented. In case the repair has to be done by our service department the cost of transportation (to and from) is entirely borne by the sender (client). The tools must be sent for repair to the company or to an authorized workshop in the appropriate way and means of transport.

WARRANTY EXEMPTIONS AND RESTRICTIONS:

- 1) Spare parts that wear out naturally as a consequence of being used (brushes, cables, switches, chargers, chucks etc.).
- 2) Tools damaged as a result of non-compliance with the instructions of the manufacturer.
- 3) Tools poorly maintained.
- 4) Use of improper lubricants or accessories.
- 5) Tools given to third entities free of charge.
- 6) Damage due to an electrical connection at a voltage other than that indicated on the appliance plate.
- 7) Connection to a non-earthed power supply.
- 8) Change in current voltage.
- 9) Damage resulting from the use of salty water (e.g., washing machines, pumps).
- 10) Damage or malfunction resulting from improper cleaning procedure of the tool.
- 11) Contact of the tool with chemicals, or damage as a result of moisture or corrosion.
- 12) Tools that have been modified or opened by unauthorized personnel.
- 13) Broken parts/components as a result of inappropriate use.
- 14) Tools used for rent.

The warranty covers only the free of charge replacement of the component that presents a manufacturing defect or material failure. In case of lack of a specific spare part the company reserves the right to replace the tool with another corresponding model. After all warranty procedures have been concluded, the warranty period of the tool shall not be extended or renewed. Replacement of a spare part with repair charge is covered by a 1 year warranty of good operation, subject to compliance with the warranty terms. The spare parts or tools that are replaced remain in the possession of our company. Requirements, other than those mentioned in this warranty form, regarding power tools repair or damage thereof, do not apply. Greek law and relative regulations apply to this warranty.

Τα ηλεκτρικά εργαλεία έχουν κατασκευαστεί με αυστηρά πρότυπα που έχει θέσει η εταιρεία και συνάδουν με τα ευρωπαϊκά πρότυπα ποιότητας. Για τα ηλεκτρικά εργαλεία της εταιρείας μας παρέχεται περίοδος εγγύησης 24 μηνών για ερασιτεχνική χρήση, 12 μηνών για επαγγελματική χρήση και 12 μηνών για τις μπαταρίες και τους φορτιστές. Η ισχύς της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Αποδεικτικό του δικαιώματος της εγγύησης αποτελεί το παραστατικό αγοράς του εργαλείου (απόδειξη λιανικής ή τιμολόγιο). Σε καμιά περίπτωση η εταιρεία δεν καλύπτει τη σχετική δαπάνη ανταλλακτικών και εργασίας εάν και εφόσον δε συνοδεύεται από αντίγραφο του παραστατικού αγοράς. Σε περίπτωση που η επισκευή πρέπει να γίνει στο service μια ή δαπάνη μεταφοράς (από και προς) βαρύνει εξ' ολοκλήρου τον αποστολέα. Τα εργαλεία αποστέλλονται για την επισκευή τους στην εταιρεία ή σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο με τον ενδεδειγμένο τρόπο και μέσο μεταφοράς.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

- 1) Ανταλλακτικά που φθείρονται φυσιολογικά από τη χρήση τους (καρβουνάκια, καλώδιο, διακόπτες, φορτιστές, τσοκ κ.λ.π).
- 2) Εργαλεία που έχουν υποστεί ζημίες από τη μη συμμόρφωση με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 3) Εργαλεία με ελλιπή συντήρηση.
- 4) Χρήση μη ενδεδειγμένων λιπαντικών ή εξαρτημάτων.
- 5) Εργαλεία που έχουν υποστεί χημική επιβάρυνση.
- 6) Βλάβη που οφείλεται σε ηλεκτρική σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα συσκευής.
- 7) Σύνδεση σε μη γειωμένο ρευματοδότη.
- 8) Μεταβολή της τάσης του ρεύματος.
- 9) Βλάβη που προκύπτει από τη χρήση αλμυρού νερού (π.χ πλυστικά, αντλίες).
- 10) Βλάβη ή κακή λειτουργία που έχει προκύψει από πλημμελή καθαρισμό του εργαλείου.
- 11) Επαφή του εργαλείου με χημικά, ή βλάβη από υγρασία, διάβρωση.
- 12) Εργαλεία που έχουν υποστεί τροποποιήσεις – αλλαγές ή έχουν ανοιχτεί από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο.
- 13) Σπασμένα μέρη/εξαρτήματα εξαιτίας μη ορθής χρήσης.
- 14) Εργαλεία που χρησιμοποιούνται για ενοικίαση.

Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά τη δωρεάν αντικατάσταση του εξαρτήματος που έχει κατασκευαστικό ελάττωμα ή αστοχία υλικού. Σε περίπτωση έλλειψης ανταλλακτικού η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα αντικατάστασης του εργαλείου με άλλο αντίστοιχο μοντέλο. Μετά τη διεκπεραίωση εγγύησης δεν επιμηκύνεται ούτε ανανεώνεται ο χρόνος εγγύησης του εργαλείου. Αντικατάσταση ανταλλακτικού με χρέωση επισκευής, καλύπτεται από 1 χρόνο εγγύησης καλής λειτουργίας, με προϋπόθεση την τήρηση των όρων εγγύησης. Τα ανταλλακτικά ή τα εργαλεία τα οποία αντικαθίστανται παραμένουν στην κατοχή της εταιρείας μας. Άλλες απαιτήσεις, εκτός από αυτές που αναφέρονται σε αυτό το έντυπο εγγύησης επισκευής ή βλαβών ηλεκτρικών εργαλείων, δεν ισχύουν. Για την εγγύηση αυτή ισχύει το ελληνικό δίκαιο.

Les outils électriques sont fabriqués selon des normes strictes, établies par notre société et se sont alignées sur les normes de qualité européennes respectives. Les outils électriques de notre société sont bénéficiés d'une garantie de 24 mois pour une utilisation non professionnelle, 12 mois pour une utilisation professionnelle et de 12 mois pour les batteries et les chargeurs. La garantie est valable à partir de la date d'achat du produit. La preuve du droit à la garantie est le document d'achat de l'outil (ticket de caisse ou facture). En aucun cas, l'entreprise ne couvrira le coût des pièces de rechange et des heures de travail nécessaires si une copie du document d'achat n'est pas présentée. Si la réparation doit être effectuée par notre service après-vente, les frais de transport (aller- retour) sont entièrement à la charge de l'expéditeur (client). Les outils doivent être envoyés pour réparation à l'entreprise ou à un atelier agréé de la manière et avec le moyen de transport appropriée.

EXEMPTIONS ET RESTRICTIONS DE GARANTIE:

- 1) Les pièces de rechange qui s'usent naturellement suite à leur utilisation (balaise, câbles, interrupteurs, chargeurs, mandrins etc.).
- 2) Les outils endommagés à la suite du non-respect des instructions du fabricant.
- 3) Outils mal entretenus.
- 4) Utilisation de lubrifiants ou d'accessoires inappropriés.
- 5) Outils donnés à des tiers à titre gratuit.
- 6) Dommages dus à un mauvais branchement électrique ou à une tension différente de celle indiquée sur la plaque de l'appareil.
- 7) Connexion à une alimentation électrique non reliée à la terre.
- 8) Fluctuation de la tension inacceptable.
- 9) Dommages résultant de l'utilisation d'eau salée (par exemple, machines à laver, pompes).
- 10) Dommages ou dysfonctionnement résultant d'une procédure de nettoyage inadéquate de l'appareil.
- 11) Contact de l'outil avec des produits chimiques, ou dommages résultant de l'humidité ou de la corrosion.
- 12) Les outils qui ont été modifiés ou ouverts par du personnel non autorisé.
- 13) Pièces/composants cassés à la suite d'une utilisation inappropriée.
- 14) Les outils utilisés à location.

La garantie couvre uniquement le remplacement gratuit du composant qui présente un défaut de fabrication ou une défaillance matérielle. En cas d'absence d'une pièce de rechange spécifique, l'entreprise se réserve le droit de remplacer l'outil par un autre modèle correspondant. Après la conclusion de toutes les procédures de garantie, la période de garantie de l'outil ne sera pas prolongée ou renouvelée. Le remplacement d'une pièce de rechange, ainsi que les frais de réparation, sont couverts par une garantie de bon fonctionnement d'un an, sous réserve du respect des conditions de garantie. Les pièces de rechange ou les outils remplacés restent en possession de notre société. Les exigences, autres que celles mentionnées dans ce formulaire de garantie, concernant la réparation des outils électriques ou leur endommagement, ne sont pas applicables. La loi grecque et ses règlements s'appliquent à cette garantie.

Gli elettrodomestici sono stati fabbricati secondo gli standard rigorosi, stabiliti dalla nostra azienda, che sono allineati con i rispettivi standard di qualità europei. Gli elettrodomestici della nostra azienda sono forniti con un periodo di garanzia di 24 mesi per uso non professionale, 12 mesi per uso professionale e 12 mesi per le batterie e i caricabatterie. La garanzia è valida dalla data di acquisto del prodotto. La prova del diritto di garanzia è il documento di acquisto dell'utensile (scontrino o fattura). In nessun caso l'azienda coprirà il relativo costo dei pezzi di ricambio e delle rispettive ore di lavoro necessarie se non viene presentata una copia del documento di acquisto. Nel caso in cui la riparazione debba essere effettuata dal nostro servizio di assistenza, il costo del trasporto (da e per) è interamente a carico del mittente (cliente). Gli utensili devono essere inviati per la riparazione all'azienda o ad un'officina autorizzata nel modo e nel mezzo di trasporto appropriato.

ECCEZIONI E LIMITAZIONI ALLA GARANZIA:

- 1) Pezzi di ricambio che si deteriorano naturalmente con l'uso (pezzi di consumo).
- 2) Utensili danneggiati dal mancato rispetto delle istruzioni del produttore.
- 3) Strumenti con manutenzione insufficiente.
- 4) Uso di lubrificanti o parti inappropriate.
- 5) Strumenti dati gratuitamente.
- 6) Guasto dovuto a un collegamento dell'aria compressa a una pressione diversa da quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici.
- 7) Danni derivanti dall'uso di aria compressa impura e non filtrata.
- 8) Danni o malfunzionamenti derivanti da una pulizia inadeguata dell'utensile.
- 9) Contatto dell'utensile con prodotti chimici, o danni da umidità, corrosione.
- 10) Strumenti che hanno subito modifiche - cambiamenti o sono stati aperti da un'officina non autorizzata.
- 11) Strumenti utilizzati per il noleggio.
- 12) Strumenti che sono stati modificati o aperti da personale non autorizzato.
- 13) Rottura di parti/componenti a causa di un uso improprio.
- 14) Strumenti utilizzati per il noleggio.

La garanzia copre solo la sostituzione gratuita del componente che presenta un difetto di fabbricazione o di materiale. In caso di mancanza di un pezzo di ricambio specifico, l'azienda si riserva il diritto di sostituire l'utensile con un altro modello corrispondente. Una volta concluse tutte le procedure di garanzia, il periodo di garanzia dell'utensile non potrà essere esteso o rinnovato. La sostituzione di un pezzo di ricambio, insieme al costo della riparazione, è coperta da una garanzia di buon funzionamento di 1 anno, a condizione che vengano rispettati i termini della garanzia. I pezzi di ricambio o gli utensili che vengono sostituiti rimangono in possesso della nostra azienda. I requisiti, diversi da quelli menzionati in questo modulo di garanzia, riguardanti la riparazione di utensili elettrici o il loro danneggiamento, non si applicano. La legge greca e i relativi regolamenti si applicano a questa garanzia.

Mjetet e energjisë janë prodhuar sipas standardeve strikte, të vendosura nga kompania jonë, të cilat janë në përputhje me standardet respektive evropiane të cilësisë. Mjetet e energjisë të kompanisë sonë janë siguruar me një periudhë garancie prej 24 muaj për përdorim jo profesional, 12 muaj për përdorim profesional dhe 12 muaj për bateritë dhe karikuesit. Garancia është e vlefshme nga data e blerjes së produktit. Prova e së drejtës së garancisë është dokumenti i blerjes së mjetit (faturë ose faturë me pakicë). Në asnjë rrethanë ndërmarrja nuk mbulon koston përkatëse të pjesëve të këmbimit dhe orarin përkatës të kërkuar të punës, përveç kur është paraqitur një kopje e dokumentit të blerjes. Në rast se riparimi duhet të bëhet nga departamenti ynë i shërbimit kostoja e transportit (për dhe nga) është tërësisht e mbajtur nga dërguesi (klienti). Mjetet duhet të dërgohen për riparim në ndërmarrje ose në një punishte të autorizuar në mënyrën dhe mjetet e duhura të transportit.

PËRJASHTIMET DHE KUFIZIMET E GARANCISË:

- 1) Pjesët rezervë që përdoren në mënyrë natyrale si pasojë e përdorur (furçat, kabllo, ndërruesit, karikuesit, mbajtjet etj.).
- 2) Veglat e dëmtuara si rezultat i mosrespektimit të udhëzimeve të prodhuesit.
- 3) Mjetet e mbajtura keq.
- 4) Përdorimi i lubrifikantëve ose aksesorëve të papërshtatshëm.
- 5) Mjetet që u jepen enteve të treta pa pagesë.
- 6) Dëmtimi për shkak të një lidhje elektrike në një tension tjetër nga ai i treguar në pllakën e pajisjes.
- 7) Lidhja me furnizimin me energji jo tokësore.
- 8) Ndryshimi i tensionit aktual.
- 9) Dëmtimet që vijnë në pasojë e përdorimit të ujit të kripur (p.sh., lavatrice, pompa).
- 10) Dëmtimi ose mosfunksionimi që rezultojn nga procedura e papërshtatshme e pastrimit të mjetit.
- 11) Kontakti i mjetit me kimikate, ose dëmtimi si pasojë e lagështisë ose korrozionit.
- 12) Mjete që janë modifikuar ose hapur nga personel i paautorizuar.
- 13) Pjesë/përbërës të thyer si rezultat i përdorimit të papërshtatshëm.
- 14) Veglat e përdorura për qira.

Garancia mbulon vetëm zëvendësimin pa pagesë të komponentit që paraqet një defekt prodhues ose dështim material. Në rast të mungesës së një pjese rezervë specifike kompania rezervon të drejtën për të zëvendësuar mjetin me një model tjetër përkatës. Pasi të jenë përfunduar të gjitha procedurat e garancisë, periudha e garancisë së mjetit nuk do të zgjatet ose të rinovohet. Zëvendësimi i një pjese rezervë, së bashku me ngarkesën e riparimit, mbulohet nga një garanci veprimi e mirë 1 vit, subjekt i përputhjes me kushtet e garancisë. Pjesët e këmbimit ose mjetet që zëvendësohen mbeten në zotërim të kompanisë sonë. Kërkesat, përveç atyre të përmendura në këtë formë garancie, në lidhje me riparimin ose dëmtimin e mjeteve të energjisë elektrike, nuk zbatohen. Ligji grek dhe rregullat relative zbatohen për këtë garancia.

Električni alati su proizvedeni prema strogim standardima koje je postavila naša kompanija a koji su usklađeni sa odgovarajućim evropskim standardima kvaliteta. Električni alati naše kompanije imaju garantni rok od 24 meseca za neprofesionalnu upotrebu, 12 meseci za profesionalnu upotrebu i 12 meseci za baterije i punjače. Garancija važi od dana kupovine proizvoda. Dokaz za pravo na garanciju je dokument o kupovini električnog alata (maloprodajni račun ili faktura). Ni pod kojim okolnostima kompanija neće pokriti relevantne troškove rezervnih delova i potrebno odgovarajuće radno vreme ako se ne predoči kopija dokumenta o kupovini. U slučaju da popravku treba da uradi naš servis, troškove transporta (do i od) u potpunosti snosi pošiljalac (klijent). Električni alati za popravku se šalju u firmu gde su kupljeni ili u ovlašćeni servis i to tako da budu prikladno upakovani za transport.

IZUZEĆA I OGRANIČENJA GARANCIJE:

- 1) Rezervni delovi koji se prirodno troše kao posledica korišćenja (četkice, kablovi, prekidači, punjači, stezne glave itd).
- 2) Alati oštećeni kao posledica nepoštovanja uputstva proizvođača.
- 3) Alati su loše održavani.
- 4) Upotreba neodgovarajućih maziva ili pribora.
- 5) Alati su dati trećim licima besplatno.
- 6) Oštećenje usled električnog priključka na napon koji nije naznačen na pločici uređaja.
- 7) Povezivanje na neuzemljeno napajanje.
- 8) Promena napona struje.
- 9) Oštećenja nastala upotrebom slane vode (npr. mašine za pranje veša, pumpe).
- 10) Oštećenje ili kvar nastao kao posledica nepravilne procedure čišćenja alata.
- 11) Kontakti alata sa hemikalijama ili oštećenje usled vlage ili korozije.
- 12) Alati koje je modifikovalo ili otvorilo neovlašćeno osoblje.
- 13) Polomljeni delovi/komponente kao rezultat neodgovarajuće upotrebe.
- 14) Alati koji se koriste za iznajmljivanje.

Garancija pokriva samo besplatnu zamenu komponente koja ima fabričku grešku ili materijalne nedostatke. U slučaju nedostatka rezervnog dela, kompanija zadržava pravo zamene električnog alata drugim odgovarajućim modelom. Nakon isteka garantnog roka, garantni rok električnog alata se ne produžava niti obnavlja. Rezervni delovi ili Električni alati koji su zamenjeni ostaju u posedu naše kompanije. Zamena rezervnog dela, zajedno sa napolom popravke, pokrivena je garancijom za 1 godinu dobrog rada, koja podleže poštovanju uslova garancije. Zahtevi, osim onih navedenih u ovom obrascu garancije, u vezi sa popravkom električnog alata ili njegovim oštećenjem ne važe. Na ovu garanciju se primenjuju grčki zakoni i odgovarajući propisi.

Električna orodja so bila izdelana v skladu s strogimi standardi našega podjetja, ki so usklajeni z ustreznimi evropskimi standardi kakovosti. Električna orodja našega podjetja imajo 24-mesečno garancijsko dobo za neprofesionalno uporabo, 12-mesečno za profesionalno uporabo ter 12-mesečno za polnilce in baterije. Garancija velja od datuma nakupa izdelka. Dokazilo o pravici do garancije je dokument o nakupu orodja (maloprodajni račun ali račun). Podjetje v nobenem primeru ne krije ustreznih stroškov nadomestnih delov in ustreznih zahtevanih delovnih ur, če ni predložena kopija nakupnega dokumenta. Če mora popravilo opraviti naš servisni oddelek, stroške prevoza (do in nazaj) v celoti krije pošiljatelj (stranka). Orodje je treba poslati v popravilo podjetju ali pooblaščenim delavnicam na ustrezen način in z ustreznim prevoznim sredstvom.

GARANCIJSKE IZJEME IN OMEJITVE:

- 1) Rezervni deli, ki se naravno obrabijo zaradi uporabe (ščetke, kabli, stikala, polnilci, vpenjalne glave itd.).
- 2) Orodja, ki so se poškodovala zaradi neupoštevanja navodil proizvajalca.
- 3) Orodja, ki so slabo vzdrževana.
- 4) Uporaba neustreznih maziv ali pripomočkov.
- 5) Orodja, ki so bila brezplačno dana tretjim osebam.
- 6) Poškodbe zaradi električnega priključka pri napetosti, ki ni navedena na ploščici naprave.
- 7) Priključitev na neozemljeno električno omrežje.
- 8) Sprememba trenutne napetosti.
- 9) Poškodbe zaradi uporabe slane vode (npr. pralni stroji, črpalke).
- 10) Poškodba ali okvara, ki je posledica nepravilnega postopka čiščenja orodja.
- 11) Stik orodja s kemikalijami ali poškodbe zaradi vlage ali korozije.
- 12) Orodje, ki ga je spremenilo ali odprlo nepooblaščen osebje.
- 13) Pokvarjeni deli/komponente zaradi neustrezne uporabe.
- 14) Orodja, ki se uporabljajo za najem.

Garancija zajema le brezplačno zamenjavo sestavnega dela, pri katerem se pokaže proizvodna napaka ali okvara materiala. V primeru pomanjkanja določenega rezervnega dela si podjetje pridržuje pravico, da orodje zamenja z drugim ustreznim modelom. Po zaključku vseh garancijskih postopkov se garancijski rok orodja ne podaljša ali obnovi. Za zamenjavo nadomestnega dela z nadomestilom za popravilo velja enoletna garancija za dobro delovanje, če so izpolnjeni garancijski pogoji. Zamenjani nadomestni deli ali orodje ostanejo v lasti našega podjetja. Zahteve, ki niso navedene v tem garancijskem obrazcu, v zvezi s popravilom električnih orodij ali njihovih poškodb, ne veljajo. Za to garancijo velja grška zakonodaja in sorodni predpisi.

Električno orodje bilo proizbena podla prísnych noriem stanovených našou spoločnosťou, ktoré sú v súlade s príslušnými európskymi normami kvality. Na elektrické náradie našej spoločnosti poskytujeme záruku 24 mesiacov na neprofesionálne použitie, 12 mesiacov na profesionálne použitie a 12 mesiacov na nabíjačky a batérie. Záruka platí od dátumu zakúpenia výrobku. Dokladom o nároku na záruku je doklad o kúpe náradia (maloobchodný doklad alebo faktúra). Spoločnosť v žiadnom prípade neuhradí príslušné náklady na náhradné diely a príslušné požadované pracovné hodiny, ak nie je predložená kópia dokladu o kúpe. V prípade, že opravu musí vykonať naše servisné oddelenie, náklady na dopravu (tam a späť) znáša v plnej miere odosielateľ (zákazník). Náradie musí byť zaslané na opravu do spoločnosti alebo do autorizovaného servisu vhodným spôsobom a dopravným prostriedkom.

VÝNIMKY A OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA ZÁRUKY:

- 1) Náhradné diely, ktoré sa prirodzene opotrebojú v dôsledku používania (kefky, káble, spínače, nabíjačky, skľučovadlá atď.).
- 2) Náradie poškodené v dôsledku nedodržania pokynov výrobcu.
- 3) Náradie nedostatočne udržiavané.
- 4) Používanie nevhodných mazív alebo príslušenstva.
- 5) Náradie poskytnuté tretím subjektom bezplatne.
- 6) Poškodenie v dôsledku elektrického pripojenia na iné napätie, ako je uvedené na štítku spotrebiča.
- 7) Pripojenie k neuzemnenému zdroju napájania.
- 8) Zmena aktuálneho napätia.
- 9) Poškodenie v dôsledku používania slanej vody (napr. práčky, čerpadlá).
- 10) Poškodenie alebo porucha vyplývajúca z nesprávneho postupu čistenia nástroja.
- 11) Kontakt nástroja s chemikáliami alebo poškodenie v dôsledku vlhkosti alebo korozie.
- 12) Nástroje, ktoré boli upravené alebo otvorené neoprávneným personálom.
- 13) Poškodené diely/komponenty v dôsledku nevhodného používania.
- 14) Náradie používané na prenájom.

Záruka sa vzťahuje len na bezplatnú výmenu súčiastky, ktorá vykazuje výrobnú vadu alebo poruchu materiálu. V prípade nedostatku konkrétneho náhradného dielu si spoločnosť vyhradzuje právo vymeniť náradie za iný zodpovedajúci model. Po ukončení všetkých záručných postupov sa záručná doba náradia nepredlžuje ani neobnovuje. Na výmenu náhradného dielu s poplatkom za opravu sa vzťahuje 1-ročná záruka na dobrú prevádzku pri dodržaní záručných podmienok. Vymenené náhradné diely alebo náradie zostávajú vo vlastníctve našej spoločnosti. Iné požiadavky, ako sú uvedené v tomto záručnom formulári, týkajúce sa opravy elektrického náradia alebo jeho poškodenia, sa neuplatňujú. Na túto záruku sa vzťahujú grécke zákony a príslušné predpisy.

Електроинструментите се произведени во съответствие със строги стандарти, установени од нашата компанија, които са в съответствие със съответните европейски стандарти за качество. Електроинструментите на нашата компанија се предоставят с гаранционен срок от 24 месеца за непрофесионална употреба, 12 месеца за професионална употреба и 12 месеца за зарядни устройства и батерии. Гаранцията е валидна от датата на закупуване на продукта. Доказателство за правото на гаранция е документът за закупуване на инструмента (насова бележка от магазин или фактура). В никакъв случай компанијата не покрива съответните разходи за резервни части и съответните необходими работни часови, ако не бъде представено копие от документата за покупка. В случај че ремонтът трябва да бъде извршен од нашия сервисен оддел, разходите за транспорт (до и от) се поемат изцяло од изпращача (клиента). Инструментите трябва да бъдат изпратени за ремонт в компанијата или в оторизиран сервис по подходящ начин и с подходящо транспортно средство.

ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ГАРАНЦИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ:

- 1) Резервни части, които се изнасят по естествен начин вследствие на използването им (четки, кабли, ключове, зарядни устройства, патронници и др.).
- 2) Инструменти, повредени в резултат на неспазване на инструкциите на производителата.
- 3) Инструменти, които са лошо поддржани.
- 4) Използване на неподходящи смазочни материали или принадлежности.
- 5) Инструменти, предоставени безплатно на трети лица.
- 6) Повреди вследствие на електрическа връзка с напрежение, различно од посоченото на табелката на уреда.
- 7) Свързване към незаземено електрозахранване.
- 8) Промяна в напрежението на тока.
- 9) Повреда в резултат на използването на солена вода (напр. перални машини, помпи).
- 10) Повреда или неизправност в резултат на неправилна процедура за почистване на инструмента.
- 11) Контакт на инструмента с хемикалии или повреда в резултат на влага или корозия.
- 12) Инструменти, които са били модифицирани или отворени од неупълномощен персонал.
- 13) Счупени части/компоненти в резултат на неподходяща употреба.
- 14) Инструменти, използвани под наем.

Гаранцията покрива само бесплатната подмяна на компонента, който представя производствен дефект или повреда на материала. В случај на липса на конкретна резервна част компанијата си запазва правото да замени инструмента с друг съответен модел. След приклучване на всички гаранционни процедури гаранционниот срок на инструмента не се удължава или подновява. Заманата на резервна част с такса за ремонт се покрива од 1-годишна гаранција за добра експлоатација, при спазване на гаранционните условия. Заменените резервни части или инструменти остават във владение на нашата компанија. Изисквания, различни од посочените в този гаранционен формулар, односно ремонта на електроинструменти или повредите по тях, не се прилагат. Гръчкото законодателство и съответните распоредби се прилагат към тази гаранција.

Електрични алатки се произведени според строги стандарди, поставени од нашата компанија, кои се усогласени со соодветните европски стандарди за квалитет. Електрични алатки на нашата компанија се обезбедени со гаранција од 24 месеци за непрофесионална употреба, 12 месеци за професионална употреба и 12 месеци за полначи и батерии. Гаранцијата важи од датумот на купување на производот. Доказ за гаранциското право е документот за купување на алатката (малопродажна потврда или фактура). Под никакви околности компанијата нема да ги покрие соодветните трошоци за резервни делови и соодветно потребно работно време, освен ако не се претстави копија од документот за купување. Во случај поправката да мора да биде направена од нашиот сервисен оддел трошоците за превоз (до и од) е целосно задолжена од испраќачот (клиентот). Алатките мора да бидат испратени за поправка на компанијата или на овластена работилница на соодветен начин и транспортни средства.

ОСЛОБОДУВАЊА И ОГРАНИЧУВАЊА НА ГАРАНЦИЈАТА:

- 1) Резервни делови кои се носат природно како последица на користење (четки, кабли, прекинувачи, полначи, фүтери итн.).
- 2) Алатки оштетени како резултат на непочитување на инструкциите на производителот.
- 3) Алатките слабо се одржуваат.
- 4) Употреба на неправилно лубриканти или додатоци.
- 5) Алатки дадени на трети ентитети бесплатно.
- 6) Оштетување поради електрично поврзување на напоен поинаку од оној што е наведен на плочата на апаратот.
- 7) Поврзување со неземан напој.
- 8) Промена на напојот на струјата.
- 9) Оштетување како резултат на употребата на солена вода (на пример, машини за перење, пумпи).
- 10) Оштетување или нефункционирање како резултат на неправилно чистење на алатката.
- 11) Контакт на алатката со хемикалии, или оштетување како резултат на влага или корозија.
- 12) Алатки кои биле модифицирани или отворени од страна на неовластениот персонал.
- 13) Скршени делови/компоненти како резултат на несоодветна употреба.
- 14) Алатки кои се користат за изнајмување.

Гаранцијата покрива само бесплатна замена на компонентата која претставува производствен дефект или материјален неуспех. Во случај на недостаток на одреден резервен дел, компанијата го задржува правото да ја замени алатката со друг соодветен модел. По завршувањето на сите процедури за гаранција, гарантниот период од алатката не се продолжува или обновува. Замената на резервниот дел со наплата за поправка е покривена со 1 година гаранција за добро работење, под услов да се усогласат условите за гаранција. Резервните делови или алатки кои се заменети остануваат во сопственост на нашата компанија. Барањата, освен оние споменати во оваа гаранција, во врска со поправката или оштетувањето на електрични алатки, не важат. Грчкото право и релативните регулативи важат за оваа гаранција.

RO

Uneltele electrice au fost fabricate în conformitate cu standarde stricte, stabilit de compania noastră, care sunt alinate la standardele de calitate europene respective. Uneltele electrice ale companiei noastre sunt prevăzute cu o perioadă de garanție de 24 de luni pentru uz neprofesional, 12 luni pentru uz profesional și 12 luni pentru încălțătoare și baterii. Garanția este valabilă de la data achiziționării produsului. Dovada dreptului de garanție este documentul de achiziție a sculei (bon de casă sau factură). În niciun caz societatea nu va acoperi costurile relevante ale pieselor de schimb și ale orelor de lucru necesare respective dacă nu este prezentată o copie a documentului de achiziție. În cazul în care reparația trebuie efectuată de către departamentul nostru de servicii, costul transportului (dus-întors) este suportat în întregime de către expeditor (client). Unelte trebuie trimise pentru reparații la companie sau la un atelier autorizat în mod și cu mijloace de transport adecvate.

SCUTIRI ȘI RESTRICȚII DE GARANȚIE:

- 1) Piese de schimb care se uzează în mod natural ca urmare a utilizării (perii, cabluri, întrerupătoare, încălțătoare, mandrine etc.).
- 2) Unelte deteriorate ca urmare a nerespectării instrucțiunilor producătorului.
- 3) Unelte prost întreținute.
- 4) Utilizarea de lubrifianți sau accesorii necorespunzătoare.
- 5) Unelte oferite gratuit unor terțe entități.
- 6) Deteriorări datorate unei conexiuni electrice la o altă tensiune decât cea indicată pe plăcuța aparatului.
- 7) Conectarea la o sursă de alimentare electrică nelegată la pământ.
- 8) Schimbarea tensiunii de curent.
- 9) Deteriorări rezultate din utilizarea apei sărate (de exemplu, mașini de spălat, pompe).
- 10) Deteriorări sau defecțiuni rezultate în urma unei proceduri de curățare necorespunzătoare a aparatului.
- 11) Contactul sculei cu substanțe chimice sau deteriorări ca urmare a umidității sau coroziunii.
- 12) Unelte care au fost modificate sau deschise de către personal neautorizat.
- 13) Piese/componente rupte ca urmare a unei utilizări necorespunzătoare.
- 14) Unelte utilizate pentru închiriere.

Garanția acoperă numai înlocuirea gratuită a componentei care prezintă un defect de fabricație sau o defecțiune materială. În cazul lipsei unei piese de schimb specifice, societatea își rezervă dreptul de a înlocui scula cu un alt model corespunzător. După încheierea tuturor procedurilor de garanție, perioada de garanție a sculei nu se prelungește sau se reînnoiește. Înlocuirea unei piese de schimb cu taxă de reparație este acoperită de o garanție de 1 an de bună funcționare, sub rezerva respectării condițiilor de garanție. Piese de schimb sau scule înlocuite rămân în posesia societății noastre. Nu se aplică cerințe, altele decât cele menționate în acest formular de garanție, privind repararea sculelor electrice sau deteriorarea acestora. Legea greacă și reglementările aferente se aplică acestei garanții.

HU

Az elektromos szerszámok gyártása a vállalatunk által meghatározott szigorú szabványok szerint történik, amelyek összhangban vannak a vonatkozó európai minőségi szabványokkal. Cégünk elektromos szerszámaira nem professzionális használat esetén 24 hónap, professzionális használat esetén 12 hónap, a töltőkre és akkumulátorokra pedig 12 hónap garanciát vállalunk. A garancia a termék megvásárlásának napjától érvényes. A jótállási jog igazolása a szerszám vásárlását igazoló dokumentum (kiskereskedelmi blokk vagy számla). A vállalat semmilyen körülmények között nem fedezi a pótalkatrészek és a megfelelő szükséges munkaórák vonatkozó költségeit, ha nem mutatják be a vásárlási dokumentum másolatát. Amennyiben a javítást szervizünknek kell elvégeznie, a szállítás (oda- és visszazállítás) költségei teljes egészében a feladót (ügyfelet) terhelik. A szerszámokat javításra a megfelelő módon és szállítóeszközzel kell elküldeni a vállalatához vagy egy erre felhatalmazott műhelybe.

GARANCIÁLIS MENTESSÉGEK ÉS KORLÁTOZÁSOK:

- 1) A használat következtében természetes módon elhasználódó pótalkatrészek (kefék, kábelek, csatlakozók, töltők, tokmányok stb.).
- 2) A gyártó utasításainak be nem tartása következtében sérült szerszámok.
- 3) Rosszul karbantartott szerszámok.
- 4) Nem megfelelő kenőanyagok vagy tartozékok használata.
- 5) Harmadik személyeknek ingyenesen átadott szerszámok.
- 6) A készüléktáblán feltüntetettől eltérő feszültségű elektromos csatlakozásból eredő károk.
- 7) Nem földelt áramforráshoz való csatlakoztatás.
- 8) Az áram feszültségének megváltozása.
- 9) Sós víz használatából eredő károk (pl. mosógépek, szivattyúk).
- 10) A készülék nem megfelelő tisztítási eljárásából eredő károsodás vagy meghibásodás.
- 11) A szerszám vegyi anyagokkal való érintkezése, vagy nedvességből vagy korrózióból eredő károsodás.
- 12) Olyan szerszámok, amelyeket illetéktelen személyek módosítottak vagy nyitottak fel.
- 13) A nem rendeltetésszerű használat következtében eltört alkatrészek/komponensek.
- 14) Bérbeadásra használt szerszámok.

A garancia csak a gyártási hibát vagy anyaghibát mutató alkatrész ingyenes cseréjére terjed ki. Egy adott pótalkatrész hiánya esetén a vállalat fenntartja a jogot, hogy a szerszámot egy másik megfelelő modellre cserélje. Az összes garanciális eljárás lezárását követően a szerszám garanciális ideje nem hosszabbítható meg és nem újítható meg. A javítási díjjal terhelt pótalkatrész cseréjére 1 év jótállás vonatkozik, a jótállási feltételek betartása mellett. A kicserélt pótalkatrészek vagy szerszámok cégünk tulajdonában maradnak. Az elektromos szerszámok javítására vagy sérülésére vonatkozó, a jelen jótállási nyilatkozatban említettéltől eltérő követelmények nem érvényesek. A jelen jótállásra a görög törvények és a vonatkozó előírások vonatkoznak.

L-ghodod tal-enerġija ġew manifatturati skont standards stretti, stabbilti mill-kumpanija tagħna, li huma allinjati mal-istandards ta' kwalità Ewropej rispettivi. L-ghodod tal-enerġija tal-kumpanija tagħna huma pprovduti b'perjodu ta' 'garanzija ta' 24 xahar għal użu mhux professjonali, 12-il xahar għal użu professjonali u 12-il xahar għal ċarġers u batteriji. Il-garanzija hija valida mid-data tax-xiri tal-prodott. Prova tad-dritt tal-garanzija hija d-dokument tax-xiri tal-ġhodka (irċevuta jew fattura bl-innut). Taht l-ebda ċirkostanza l-kumpanija m'għandha tkopri l-ispiża rilevanti tal-ispare parts u s-siġhat tax-xogħol rispettivi meħtieġa sakemm ma tiġix ipprezentata kopja tad-dokument tax-xiri. F'każ li t-tiswija trid issir mid-dipartiment tas-servizz tagħna, l-ispiża tat-trasport (lejn u minn) tithallas kollha kemm hi mill-mittent (klijent). L-ġhodka għandha tintbagħat għat-tiswija lill-kumpannija jew lil hanut tax-xogħol awtorizzat bil-mod u l-mezzi tat-trasport xierqa.

EŻENZIONIJET U RESTRIZZIONIJET TA' GARANZIJA:

- 1) Spare parts li jilbsu b'mod naturali bħala konsegwenza tal-użu (xkupilji, kejbils, swiċċijiet, ċarġers, ċokkijiet eċċ.).
- 2) Ghodod bil-ħsara bħala riżultat ta' nuqqas ta' konformità mal-istruzzjonijiet tal-manifattur.
- 3) Ghodod miżmuma hażin.
- 4) Użu ta' 'lubrikanti jew aċċessorji mhux xierqa.
- 5) Ghodod mogħtija lil entitajiet terzi mingħajr hlas.
- 6) Danni dovuti għal konnessjoni elettrika b'vultaġġ differenti minn dak indikat fuq il-pjanċa tal-apparat.
- 7) Konnessjoni ma' provvista ta' enerġija mhux ertjata.
- 8) Bidla fil-vultaġġ kurrenti.
- 9) Ħsara li tirriżulta mill-użu ta' ilma mielaħ (eż., magni tal-ħasil tal-hwejjeġ, pompi).
- 10) Ħsara jew ħsara li tirriżulta minn proċedura ta' tindif mhux xierqa tal-ġhodka.
- 11) Kuntatt ta' l-ġhodka ma' kimiċi, jew ħsara bħala riżultat ta' umdiċà jew korrużjoni.
- 12) Ghodod li ġew modifikati jew miftuħa minn persunal mhux awtorizzat.
- 13) Partijiet/komponenti miksura bħala riżultat ta' użu mhux xieraq.
- 14) Ghodod użati għall-kerja.

Il-garanzija tkopri biss is-sostituzzjoni mingħajr hlas tal-komponent li jipprezenta difett fil-manifattura jew ħsara materjali. F'każ ta' nuqqas ta' spare part specifika, il-kumpanija tirrizerva d-dritt li tissostitwixxi l-ġhodka b'modell korrispondenti ieħor. Wara li jkunu ġew konkluzi l-proċeduri kollha ta' garanzija, il-perjodu ta' garanzija tal-ġhodka ma għandux jiġi estiż jew imġedded. Is-sostituzzjoni ta' spare part bil-ħlas tat-tiswija hija koperta minn garanzija ta' sena ta' operazzjoni tajba, soġġett għall-konformità mat-termini tal-garanzija. L-ispare parts jew ġhodka li jiġu sostitwiti jibqgħu fil-pussess tal-kumpanija tagħna. Rekwiziti, minbarra dawk imsemmija f'din il-formola ta' garanzija, rigward it-tiswija ta' ġhodka tal-enerġija jew ħsara tagħhom, ma japplikawx. Il-liġi Griega u r-regolamenti relattivi japplikaw għal din il-garanzija.

Elektriċni alati proizvedeni su prema strogim standardima, koje je postavila naša tvrtka i usklađeni su s odgovarajućim europskim standardima kvalitete. Elektriċni alati naše tvrtke dolaze s jamstvom od 24 mjeseca za neprofesionalnu upotrebu, 12 mjeseci za profesionalnu upotrebu i 12 mjeseci za baterije i punjače. Jamstvo vrijedi od dana kupnje proizvoda. Dokaz o jamstvenom pravu je dokument o nabavi alata (potvrda o prodaji ili faktura). Tvrtka ni pod kojim uvjetima neće pokriti troškove rezervnih dijelova i potrebnih radnih sati ako kopija dokumenta o nabavi nije predočena. Ako popravak treba obaviti naša postprodajna služba, troškovi prijevoza (povratno putovanje) u potpunosti su odgovornost pošiljatelja (kupca). Alati se moraju poslati na popravak tvrtki ili ovlaštenoj radionici na odgovarajući način i odgovarajućim prijevoznim sredstvima.

IZUZEĆA I OGRANIČENJA JAMSTVA:

- 1) Rezervni dijelovi koji se prirodno istroše nakon uporabe (metla, kabeli, prekidači, punjači, stezne glave itd.).
- 2) Alati oštećeni kao rezultat nepoštivanja uputa proizvođača.
- 3) Loše održavani alati.
- 4) Upotreba nepravilnih maziva ili pribora.
- 5) Alati koji se besplatno daju trećim stranama.
- 6) Oštećenja zbog nepravilnog električnog priključka ili napona različitog od onog navedenog na pločici uređaja.
- 7) Priključak na nezemaljsko napajanje.
- 8) Neprihvatljiva fluktuacija napona.
- 9) Oštećenja nastala uporabom slane vode (npr. perilice rublja, pumpe).
- 10) Oštećenja ili kvarovi koji su posljedica nepravilnog postupka čišćenja uređaja.
- 11) Kontakt alata s kemikalijama ili oštećenja jangom ili korozijom.
- 12) Alati koje je modificiralo ili otvorilo neovlašteno osoblje.
- 13) Slomljeni dijelovi/komponente kao rezultat neprikladne uporabe.
- 14) Alati koji se koriste za iznajmljivanje.

Jamstvo pokriva samo besplatnu zamjenu komponente koja ima proizvodni nedostatak ili kvar hardvera. U slučaju da nedostaje određeni rezervni dio, tvrtka zadržava pravo zamijeniti alat drugim odgovarajućim modelom. Nakon završetka svih jamstvenih postupaka, jamstveni rok alata neće se produžiti ili obnoviti. Zamjena rezervnog dijela, kao i troškovi popravka, pokriveni su jednogodišnjim jamstvom na dobro funkcioniranje, uz poštovanje jamstvenih uvjeta. Rezervni dijelovi ili zamijenjeni alati ostaju u posjedu naše tvrtke. Zahtjevi, osim onih navedenih u ovom jamstvenom obrascu, koji se odnose na popravak električnih alata ili njihovo oštećenje, ne primjenjuju se. Grčko pravo i njegovi propisi primjenjuju se na ovo jamstvo.

Las herramientas eléctricas han sido fabricadas de acuerdo con estrictas normas, establecidas por nuestra empresa, que están alineadas con las respectivas normas de calidad europeas. Las herramientas eléctricas de nuestra empresa tienen un período de garantía de 24 meses para uso no profesional, 12 meses para uso profesional y 12 meses para cargadores y baterías. La garantía es válida a partir de la fecha de compra del producto. La prueba del derecho de garantía es el documento de compra de la herramienta (ticket de compra o factura). La empresa no se hará cargo en ningún caso del coste de las piezas de recambio y de las respectivas horas de trabajo necesarias si no se presenta una copia del documento de compra. En caso de que la reparación tenga que ser realizada por nuestro departamento de servicio, el coste del transporte (ida y vuelta) correrá íntegramente a cargo del remitente (cliente). Las herramientas deberán ser enviadas para su reparación a la empresa o a un taller autorizado en la forma y medio de transporte adecuados.

EXENCIONES Y RESTRICCIONES DE LA GARANTÍA:

- 1) Piezas de recambio que se desgasten de forma natural como consecuencia de su uso (escobillas, cables, interruptores, cargadores, mandriles, etc.).
- 2) Herramientas dañadas como consecuencia del incumplimiento de las instrucciones del fabricante.
- 3) Herramientas mal mantenidas.
- 4) Utilización de lubricantes o accesorios inadecuados.
- 5) Herramientas cedidas gratuitamente a terceros.
- 6) Daños debidos a una conexión eléctrica a una tensión distinta de la indicada en la placa del aparato.
- 7) Conexión a una fuente de alimentación no puesta a tierra.
- 8) Cambio de la tensión de corriente.
- 9) Daños debidos al uso de agua salada (por ejemplo, lavadoras, bombas).
- 10) Daños o mal funcionamiento resultantes de un procedimiento de limpieza inadecuado de la herramienta.
- 11) Contacto de la herramienta con productos químicos, o daños como consecuencia de la humedad o la corrosión.
- 12) Herramientas que hayan sido modificadas o abiertas por personal no autorizado.
- 13) Piezas/componentes rotos como consecuencia de un uso inadecuado.
- 14) Herramientas utilizadas en alquiler.

La garantía cubre únicamente la sustitución gratuita del componente que presente un defecto de fabricación o fallo de material. En caso de falta de un repuesto específico, la empresa se reserva el derecho de sustituir la herramienta por otro modelo correspondiente. Una vez concluidos todos los procedimientos de garantía, el período de garantía de la herramienta no se ampliará ni renovará. La sustitución de una pieza de recambio con cargo de reparación está cubierta por una garantía de 1 año de buen funcionamiento, siempre que se cumplan las condiciones de la garantía. Las piezas de recambio o herramientas sustituidas permanecen en posesión de nuestra empresa. No se aplican otros requisitos, distintos de los mencionados en este formulario de garantía, en relación con la reparación de herramientas eléctricas o sus daños. La ley griega y las normativas relativas se aplican a esta garantía.

Elektronarzędzia zostały wyprodukowane zgodnie z rygorystycznymi normami ustalonymi przez naszą firmę, które są zgodne z odpowiednimi europejskimi normami jakości. Elektronarzędzia naszej firmy są objęte 24-miesięcznym okresem gwarancyjnym w przypadku użytku nieprofesjonalnego, 12-miesięcznym okresem gwarancyjnym w przypadku użytku profesjonalnego oraz 12-miesięcznym okresem gwarancyjnym w przypadku ładowarek i akumulatorów. Gwarancja jest ważna od daty zakupu produktu. Dowodem prawa do gwarancji jest dokument zakupu narzędzia (paragon lub faktura). W żadnym wypadku firma nie pokryje odpowiednich kosztów części zamiennych i wymaganych godzin pracy, jeśli nie zostanie przedstawiona kopia dokumentu zakupu. W przypadku, gdy naprawa musi zostać wykonana przez nasz dział serwisowy, koszt transportu (do i z) jest w całości ponoszony przez nadawcę (klienta). Narzędzia muszą zostać wysłane do naprawy do firmy lub autoryzowanego warsztatu w odpowiedni sposób i środkami transportu.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA GWARANCJI:

- 1) Części zamienne, które zużywają się w sposób naturalny w wyniku użytkowania (szczotki, kable, przełączniki, ładowarki, uchwyty itp.)
- 2) Narzędzia uszkodzone w wyniku nieprzestrzegania instrukcji producenta.
- 3) Narzędzia źle konserwowane.
- 4) Używanie niewłaściwych smarów lub akcesoriów.
- 5) Narzędzia przekazane nieodpłatnie osobom trzecim.
- 6) Uszkodzenia spowodowane podłączeniem elektrycznym o napięciu innym niż wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia.
- 7) Podłączenie do nieuziemionego źródła zasilania.
- 8) Zmiana napięcia prądu.
- 9) Uszkodzenia wynikające z używania słonej wody (np. pralki, pompy).
- 10) Uszkodzenia lub nieprawidłowe działanie wynikające z niewłaściwego czyszczenia urządzenia.
- 11) Kontakt narzędzia z chemikaliami lub uszkodzenie w wyniku wilgoci lub korozji.
- 12) Narzędzia, które zostały zmodyfikowane lub otwarte przez nieupoważnioną personel.
- 13) Uszkodzone części/elementy w wyniku niewłaściwego użytkowania.
- 14) Narzędzia używane do wynajmu.

Gwarancja obejmuje wyłącznie bezpłatną wymianę komponentu, który wykazuje wadę produkcyjną lub awarię materiałową. W przypadku braku określonej części zamiennej firma zastrzega sobie prawo do wymiany narzędzia na inny odpowiedni model. Po zakończeniu wszystkich procedur gwarancyjnych okres gwarancji na narzędzie nie zostanie przedłużony ani odnowiony. Wymiana części zamiennej za opłatą za naprawę jest objęta roczną gwarancją dobrego działania, pod warunkiem przestrzegania warunków gwarancji. Wymienione części zamienne lub narzędzia pozostają w posiadaniu naszej firmy. Wymagania inne niż wymienione w niniejszym formularzu gwarancyjnym, dotyczące naprawy lub uszkodzenia elektronarzędzi, nie mają zastosowania. Do niniejszej gwarancji mają zastosowanie przepisy prawa greckiego i przepisy pokrewne.



The instruction manual is also available in digital format on our website www.nikolaoutools.com. Find it by entering the product code in the **Search** "Q" field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας www.nikolaoutools.com. Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο **Αναζήτηση** "Q".